PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XXIX-Nº. 7.936-LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 6 DE AGOSTO DE 1980-24 PAGINAS-$b. 4.oo.

EDICION DE 24 PAGINAS
$b. 4.00.-



En el día de Bolivia

Nuestro país celebra hoy un aniversario más de su fundación. como nación libre e independiente; esa fue la voluntad de los ''padres de la patria'' y no otra ha sido la decisión del pueblo, desde los albores heredero de la necesidad de afirmarse como colectividad, consciente de sus particulares tendencias y fines en el ámbito latinoamericano. Han pasado 155 años, tiempo suficiente para que la historia confirmara en lo esencial a los visionarios, a aquellos que consideraron fundamental para la armonía del continente la existencia de Bolivia. Aquí, en este suelo (en la cresta andina, en los valles o en los llanos) casi siempre se anticipó el porvenir de Latinoamérica: lo hemos visto en los preludios de la Guerra de la Independencia y ha sido comprobado en el curso de decenios, cuando nuestra vida, siempre llevada al límite, fue para los incomprensivos material suficiente para considerarnos el infortunio encarnado, la parte que no se debía mostrar cuando se hablaba del continente de la esperanza. No como consuelo, sino en los términos de la conjetura, conviene suponer que muchos de los que se solazan con nuestra pretendida ineptitud, con la tercera parte de lo que nos ha sucedido a nosotros, como bolivianos, ya hubiesen sucumbido. Es nuestra victoria secreta, la que no convence a los espíritus muelles, pero conmueve a quienes en la hora de las supremas definiciones llegan a sospechar una suerte de perpetua grandeza en el cotidiano transcurrir de nuestro pueblo.

Entre tanto, mitos y leyendas son la trama invisible de la justa práctica diaria de mineros, obreros, agricultores y ciudadanos todos. Todo combate grandioso, el que permite engendrar a los héroes, ha de ser desigual. Lo sabe este pueblo, dueño de un estilo que nació de la congoja para consolar, áspero y fraternal cuando abre un camino hecho a la medida del destino latinoamericano.

Cochabamba

Por falta de financiamiento se postergaría programa energético

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Al no existir una respuesta concreta del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en relación a una solicitud de financiamiento de cuatro millones de dólares, para la electrificación del Chapre, el mencionado proyecto podría sufrir una postergación.

Las autoridades de la empresa de electricidad de Cochabamba mostraron evidente preocupación por este detalle. Se proyectó llevar corriente de Santa Isabel y CORANI hacia Villa Tunari y Puerto Villarroel, para posteriormente extender a poblaciones de la zona.

En la actualidad, la empresa de luz y fuerza se encuentra abocada a satisfacer los pedidos de instalación de energía a las nuevas urbanizaciones que están a cargo del Consejo Nacional de Vivienda. La zona de Pacata fue la primera que mereció atención de esta entidad y las solicitudes fueron atendidas expresamente.

En cuanto al cobro de facturas, se dijo que se está dando tolerancia adecuada, porque las oficinas de la empresa permanecieron cerradas más de cinco días y ello provocó una lógica aglomeración de gente que desea cumplir con sus obligaciones.

SERVICIOS ELECTRICOS MUNICIPALES

En las oficinas de servicios eléctricos, se advirtió cierto desorden e irresponsabilidad, por cuando, por días y noches, permanecen encendidas las luces de alumbrado público, con evidente consumo de energía, por una parte y desgaste de focos por otra.

Se dijo que, en varias oportunidades, las juntas vecinales habrían hecho conocer este criterio a la Municipalidad, pero más pudo el compadrerío que no sancionó la irresponsabilidad de servicios eléctricos que no cambia los puntos de luz ni se preocupa del apagado del alumbrado público. En algunas calles, se dio el caso de que el alumbrado se encuentra encendido ya más de cinco días. Urgen que la Alcaldía Municipal efectúe una reorganización de esos servicios.

INAN donó a CORDEOR máquina chancadora

ORURO, 5 (PRESENCIA).- La existencia de maquinaria pesada de la Corporación de Desarrollo de Oruro, aumentó su dotación con una "chancadora" (trituradora de mandíbulas) que le fue donada por el Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición (EXALDE).

La "chancadora", marca FACO, de fabricación brasileña, tiene un valor CIF Santa Cruz, de 40.360 dólares. Fue recogida de la capital cruceña por el ingeniero Guillermo Méndez, supervisor del programa de caminos vecinales de CORDEOR.

La máquina será incorporada al equipo que la Corporación de Desarrollo de Oruro, tiene destinado al plan de vertebración vial que lleva a cabo en el occidente del departamento. La "chancadora" prepara agregados desde 3/4 hasta 2 y 1/2 pulgadas, con un rendimiento de 58 metros cúbicos por hora. Se trata de una planta móvil dotada de otros implementos, para un trabajo continuo y efectivo.

Personeros de CORDEOR afirmaron: "la chancadora donada por el INAN se suma al pool de maquinaria destinada al programa de caminos vecinales, coordinado por CORDEOR y sustentado con recursos del PMA BOL 2121". Agregaron que hace poco, entregó también una vibro-compactadora, cuatro volquetas y un camión cisterna, al margen de las raciones alimenticias que sirven para compensar la mano de obra proporcionada por los campesinos que intervienen en el mejoramiento de caminos vecinales. CORDEOR tiene a su cargo la planificación y dirección técnica del programa.

Por instrucciones de la presidencia de CORDEOR, la supervisoría del programa caminos vecinales está preparando un informe detallado sobre el avance de la construcción y mejoramiento de caminos, en el área rural, particularmente en el sector Oeste del departamento.

Se instalará una oficina de informaciones en Quillacollo

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Con el establecimiento de la oficina de informaciones en la vecina provincia de Quillacollo el nuevo Alcalde Municipal capitán Grover Bilbao, pretende centralizar la organización de la fiesta de la virgen de Urcupiña en un solo sector y permitir, de este modo, que el trabajo sea positivo.

La oficina de informaciones se encuentra a la fecha abocada a la ubicación del mayor número de hospedajes y alojamientos, para los miles de turistas que suelen visitar esta zona en oportunidad de esta fiesta que ya se hizo tradicional.

Por otro lado, el Alcalde Municipal, capitán Bilbao, dispuso una serie de obra prioritarias a fin de que los turistas y feligreses tengan la comodidad necesaria en su desplazamiento por las zonas centrales de la población. Las cuadrillas de trabajadores están limpiando las calles, tapando zanjas, etc.

Otra cosa que preocupa visiblemente a las autoridades es la escasez de agua potable, en los últimos tiempos se observó que disminuyó el caudal. Se tomarán las previsiones del caso y se recomendará a las amas de casa y a los vecinos que hagan acopio de agua pra facilitar a los turistas.

El movimiento de la capital provincial se advierte como inusitado ante la proximidad de las fiestas. La Municipalidad procederá a limpiar el camino que va al calvario, a fin de que los feligreses no encuentren problemas en su desplazamiento.

CONJUNTOS FOLCLORICOS

Hasta el momento y pese a la prohibición de reuniones, se realizan los ensayos de los grupos folclóricos, esperándose que el día de la entrada participen, como el año pasado más de 35 conjuntos.

Esta tradicional entrada se realiza el 14 de este mes y concentra grandes cantidades de turistas que llegan en todo tipo de movilidades a Cochabamba.

Según informaron en Tránsito, el pasado año registraron más de dos mil movilidades de diferentes sitios del país. Se consideran que este año ese número aumentará considerablemente.

Existen problemas para instalar líneas telefónicas en Cochabamba

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Será imposible que se instalen nuevas líneas telefónicas en el centro de la capital por saturación de la central telefónica de la calle sucre de esta ciudad.

El interventor de Teléfonos automáticos, Mayor Gilberto Toro Justiniano, dijo que lamentablemente será muy difícil realizar ampliaciones en el centro comercial porque no existen bornes libres ante evidente descuido de quienes estuvieron en la administración de esta empresa.

Hace un tiempo se habia sugerido la compra de terrenos en algún sector de la ciudad para construir un nuevo edificio destinado a la nueva central lo que habría permitido la instalación de unas cuatro a cinco mil líneas, lamentablemente al no tomarse las providencias necesarias esta empresa debe enfrentarse a este tipo de dificultades, que impedirán la instalación de teléfonos de la décima serie en el sur de la ciudad y en el sector industrial de Sacaba.

El nuevo interventor, lamentó las fallas anteriores ya que, con evidente negligencia se dejó de lado la compra de terrenos para nuevas centrales con serios perjuicios para teléfonos automáticos

NUEVAS INSTALACIONES

Los técnicos de Teléfonos de otro lado, están abocados a la instalación de nuevas líneas telefónicas correspondientes a la décima serie en las áreas de Tupuraya, Queru Queru, Recoleta, Cala Cala, Sarco, Villa Galindo y La Chimba.

EN UCUREÑA.- Campesinos del valle y delegaciones de otros distritos del país participaron en la concentración organizada por las autoridades en Ucureña, el 2 de agosto, al recordarse el Día del Indio y el aniversario de la Reforma Agraria.

Se firmó convenio para reiniciar trabajos en Cerro Rico de Potosí

POTOSI, 5 (PRESENCIA).- El aprovisionamiento normal de materiales, repuestos, herramientas y pulperías, es el punto sobresaliente y calificado de mayor significación dentro del convenio que se firmó entre autoridades militares y representantes de los trabajadores mineros del Cerro Rico para retornar a sus actividades.

El mencionado convenio fue firmado el pasado sábado 2 de agosto, por la Prefectura y comandancia de la zona militar con una comisión de trabajadores, para poner fin al conflicto que se originó el pasado 17 de julio, a raíz del cambio de la situación política en la nación.

CONVENIO

El convenio firmado entre trabajadores mineros de la Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosí, de La Palca y Colavi, en sus seis puntos, expresa:

1ro.- El gobierno nacional y las Fuerzas Armadas garantizan la estabilidad laboral de todos los trabajadores de las Empresas Unificada de Potosí, planta de volatilización de La Palca y Colavi, en sus respectivos centros de trabajo, sin efectuar retiros ni transferencias de dirigentes a otras empresas, suponiendo esto que ningún trabajador será detenido arbitrariamente por parte de los organismos del Estado. Por su parte, los trabajadores se comprometen a no participar en actividades subversivas o que comprometan la seguridad nacional.

2do.- Las empresas que suscriben este convenio se comprometen a establecer el aprovisionamiento normal de materiales, repuestos, herramientas y pulperías.

3ro.- Los trabajadores eventuales recibirán todos los beneficios que les acuerdan las disposiciones vigentes en COMIBOL.

4to.- El Comando de la Zona Militar de Potosí es depositario de los equipos de transmisión de Radio "Sumac Orko", cuya restitución será efectuada previo trámite a nivel de gobierno.

5to.- Una vez normalizadas las actividades laborales, en todas las secciones de las empresas mencionadas, de acuerdo a los turnos establecidos y a las modalidades existentes, los efectivos militares se replegarán a sus cuarteles.

6to.- Los representantes delegados de los trabajadores de la EMUCP, La Palca y Colavi, se comprometen al cumplimiento de este convenio y la normalización de su trabajo.

FIRMANTES

El anterior convenio firmado en la EMUCP, en el Cerro Rico, tuvo como representantes del gobierno al Tcnl. Germán Venegas, Prefecto y comandante de la zona militar; el My. Carlos Velasco Bejarano, interventor militar en la empresa; el Tcnl. Guillermo Aguirre Palma, Comandante del Batallón V de Ingeniería; el My. Gastón Orellana Poggi, Comandante del Batallón 20 de Ingeniería del Regimiento Padilla, de Tarija; y el My Guillermo Román, Comandante Accidental del Regimiento 3 de Ingeniería.

De la EMUCP, firmó el Ing. Boris Kuscevic, Gerente y de los trabajadores: Jacinto Velásquez Calvimontes, Antonio Rodríguez Quinteros, Braulio Cárdenas Lozano, Gualberto Salinas Heredia, Lino Flores Martínez, Víctor Miramendi Gallegos, Miguel Castro Chigua y Marcelino Aguilar Alvarado.

En la firma del convenio, asi como en las reuniones que sostuvieron autoridades militares y trabajadores, se comprometieron ambas partes a poner de sí cuanto esté a su alcance para mantener la tranquilidad y lograr la pacificación total en Potosí.

El toque de queda, de las 21.oo horas, fue modificado a las 24.oo horas hasta las 6.oo a.m.



ALCALDE.- Adolfo Velasco es felicitado por el Prefecto del Beni, Armando Suárez, luego de posesionarse como Alcalde de Trinidad.

Presidente de Corte posesionó al nuevo Alcalde de Trinidad

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).- Adolfo Velasco Anzueta fue posesionado como Alcalde de Trinidad, en virtud del nombramiento que el Gobierno le hizo llegar.

El salón de actos de la Corte Superior de Distrito fue una vez más, el escenario del juramento de este cargo administrativo, Allí, en presencia de las principales autoridades, el Prefecto del Beni, Cap. Av. Armando Suárez Lambert; el Comandante de la Sexta División del Ejército. Cnl. Francisco Monrroy Encinas; el Comandante del Distrito Naval, Cap. de Nav. Eswin Vargas Méndez; así como una numerosa concurrencia, el Presidente de la Corte Superior de Distrito, Dr. Rodolfo Chavarria Cerruto, despues de imponerle el mando de la comuna trinitaria, exhortó al fiel cumplimiento de las delicadas como altas funciones que el gobierno le ha conferido, por los atributos que le caracterizan y que han sabido apreciar las autoridades superiores.

En sus palabras, el Jurista, le manifestó la difícil tarea que es atender las necesidades del pueblo, como la canasta familiar, el aseo, el ornato y el embellecimiento de la ciudad, que son solamente una parte de esta responsabilidad en la que tiene que ponerse la capacidad y el enorme amor al terruño.

Velasco Unzueta, por su lado, confirmó que es difícil el manejo de la comuna, por la grave crisis que atraviesa, producto de la falta de planificación a lo largo de su vida institucional, que se manifiesta en la magnitud de los problemas y la frondosa planta administrativa, que limitan las posibilidades presupuestarias para emprender proyectos de trascendencia. "Por esta razón, tenemos que planificar debidamente los trabajos que tendremos que realizar durante mi gestión, expresó, partiendo de un diagnóstico riguroso, honesto y orientador. Para nadie es un secreto las deplorables condiciones de los servicios públicos de nuestra capital y es por ello que debemos abordar, de una vez por todas, la solución del problema del alcantarillado sanitario y pluvial, con las otras entidades corresponsables y el trabajo mancomunado de la colectividad.

Llegamos a la Alcaldia sin ningún compromiso partidista ni sectario; trabajemos unidos para mejorar las obras de infraestructura social que beneficien a nuestros pueblo, prosiguió. Deseo que la Alcaldia sea la palanca del desarrollo y nuestro pueblo la fuerza que la movilice". Concluyó agradeciendo la distinción que le confirió el gobierno con esta responsabilidad.

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

RESOLUCION MINISTERIAL Nº. 452/80
La Paz, 4 de agosto de 1980

Que, el haberse declarado en receso la vigencia de las Directivas Sindicales, como profesionales y trabajadores activos y pasivos mediante Decreto Supremo Nº. 17531 de 21 de julio de 1980, los bienes sindicales han quedado marginados de toda custodia y cuidado, es indispensable adoptar las medidas inherentes a preservar el patrimonio de las organizaciones sindicales;

Que, en tanto el Gobierno constituya los mecanismos técnicos, idóneos para controlar y fiscalizar el manejo económico del patrimonio sindical;

SE RESUELVE:

Artículo Unico.- Dispónese a partir de la fecha el congelamiento de todas las cuentas bancarias pertenecientes a organizaciones sindicales, con objeto de preservar sus intereses económicos.

Regístrese, hágase saber y archívese.

Fdo. Gral. Brig. Augusto Calderón M., Ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral.

ES CONFORME: Fdo. Sr. Jorge Frías Rocha, Subsecretario de Desarrollo Laboral.

La Paz, agosto 4 de 1980

DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

CORDECO prepara pl[...] operativo para 198[...]

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Se instruyó al p[...] superior de la Corporación de Desarrollo adoptar todas l[...] visiones tendentes a la elaboración del plan operativ[...] presupuesto correspondiente a la gestión de 1981, según inf[...] presidente de esa entidad My. Guido Tavera Leytón.

INSTRUCCION

Se dijo que, con el propósito de contar con este instrume[...] la antelación necesaria, para que sea oportunamente eleva[...] los organismos del estado para su aprobación, disp[...] evaluación de los proyectos previstos para este año, que serv[...] base para la preparación del plan operativo de 1981.

Se añadió que por lo general, tanto el presupuesto como[...] operativo demandan en su preparación varios meses, por l[...] ha asignado a un grupo de profesionales que se hagan ca[...]

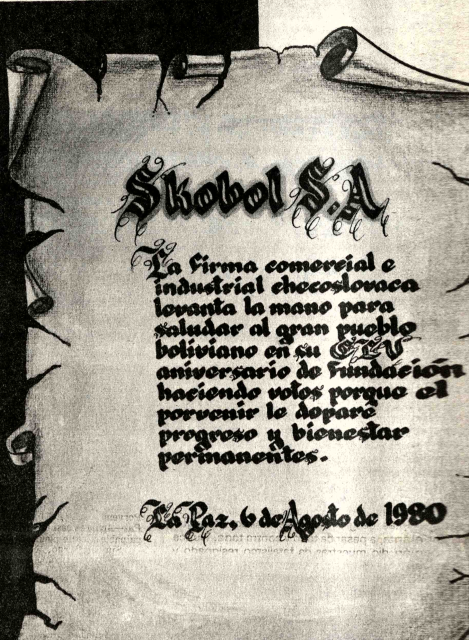
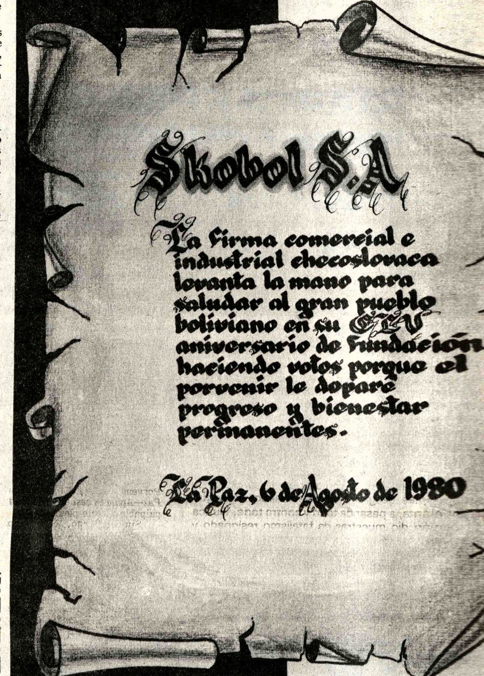
AEROPUERTO

En la misma fuente oficial, se informó que una reu[...] traordinaria convocada por la Corporación Regional de Des[...] con motivo de la ampliación del aeropuerto "Jorge Wilste[...] tuvo lugar esta mañana, con la participación de perso[...] AASANA y de la firma consultora, Greiner Selaya.

Se expresó que se intercambiaron ideas respecto de la[...] zación del proyecto y los trabajos que debe desarrollar la [...] regional, en cuanto a la canalización y trabajos de revestim[...] el río Rocha, para evitar que confronte problemas emerge[...] desbordes en época de lluvias.

Se llegó a acuerdos positivos, habiéndose delineado [...] ticipación de CORDECO en dicho proyecto y que están re[...] dos, sobre todo, con trabajos tendentes a proteger de eve[...] inundaciones el nuevo aeropuerto, por cuyas inmediaciones [...] río "Rocha"

Se expresó que el delegado de AASANA se compro[...] gestionar la dotación de una estación fluviométrica q[...] instalada en la región del puente del ferrocarril.



PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Día de la Patria

Nunca puede decirse que la Patria ya está hecha definitivamente, para siempre y que no queda tarea alguna por llevar a cabo. La Patria tiene que ser construida cada día, con el esfuerzo de todos y con sacrificio. Es como un organismo vivo que tiene que ser permanentemente alimentado y defendido o concluirá en una rápida muerte.

Debemos tener conciencia de esta necesidad y de todo lo que ella supone. Especialmente si, como en nuestro caso, sabemos que Bolivia es pobre y débil todavía: por lo tanto, mayor será el deber de dedicarle nuestro amor y nuestro trabajo.

Con ella, nos sucede como con nuestros padres. La preocupación por ellos no es muy grande cuando los sabemos ricos, en buena salud, felices: entonces, pueden seguir adelante sin que les demos continuo apoyo; les basta con la seguridad de nuestro amor, con la certidumbre de que siempre podrán contar con sus hijos. Pero la situación es totalmente distinta cuando los padres son pobres, cuando la enfermedad les aflige, cuando los acechan desgracias y peligros; entonces, los hijos tienen que demostrarles su amor, su adhesión incondicional, su permanente cooperación, precisamente porque necesitan no estar solos. Tomando las palabras de un viejo político español, tendremos que decir, entonces: con mi patria y con mis padres, para darles mi ayuda y mi amor, estoy cuando tienen la razón y cuando no la tienen.

Hace ciento cincuenta y cinco años, cuando Bolivia nació a la vida independiente, había cumplido quince años de una gestación dolorosa. Quince años durante los cuales esta tierra no conoció un día de completa paz; por el contrario, la guerra y sus destrucciones eran continuas. Millares de muertos habían dado su sangre por sus ideales. Vastas fronteras desguarnecidas y deshabitadas fueron, desde un comienzo, tentación para vecinos ambiciosos. Permanentes luchas intestinas dividieron a los bolivianos y nos debilitaron. Injusto, pero inevitable fue lo que sucedió: perdimos enormes y ricos territorios; no pudimos marchar adelante sino con paso lento; quedamos atrasados inclusive en relación con naciones que habían nacido junto con nosotros. Nunca dejamos de estar hasta en peligro de una polonización, que no dejó de ser sugerida por quien podía beneficiarse en el reparto.

Pero aun en esas condiciones adversas, contamos siempre con un pueblo admirable, que tenía un profundo amor por esta Bolivia pobre y desmembrada, por esta tierra donde nuestros antepasados habían vivido durante miles de años. Si hubo algún desaliento, fue pasajero y sirvió para reforzar la tenacidad, que es dura y fuerte como nuestras montañas y amplia y rica como nuestras llanuras tropicales. Las pruebas sirvieron para retemplar nuestro carácter. Resurgimos de nuestras propias desgracias con el ánimo de seguir siempre adelante, a pesar de todo y contra todo. Nunca nuestra nación dio muestras de fatalismo resignado y pasivo. Luchó como lo ha hecho siempre, para sacar alimentos de las piedras, para vencer a las selvas que amenazaban con ahogar todo esfuerzo.

En medio de estas pruebas, persiste una Bolivia que no morirá nunca porque el pueblo que la construyó está siempre dispuesto a mantenerla viva y pujante.

En este Día de la Patria, los bolivianos tenemos que reflexionar sobre nuestro psado, pero no para quedarnos en lamentaciones sino para enmendar los errores y para imitar y acrecentar las virtudes nacionales. Tenemos que proponernos seguir en la lucha permanente, hecha sobre todo de trabajo, de esfuerzo y sacrificio, de honestidad y estudio. Ese es un compromiso que tenemos desde siempre no sólo con nuestros mayores, que nos legaron una Patria libre, sino con nuestros hijos y sus hijos, a los que debemos trasmitir una patria cada vez más fuerte y más digna.

La necesidad de un camino

Por Milton Suárez Montero

Los caminos o las carreteras, son las arterias por donde circula el plasma del desarrollo y la integración física de los pueblos. Para el norte del departamento de La Paz, Pando y Beni, debe llegar el momento, para sacudirse del letargo en que se hallan sumidos como áreas demográfica y económicamente deprimidas, con agriculturas de subsistencia y donde el único medio de transporte y de vinculación con las principales capitales del país, resulta ser el avión.

En 1963, a iniciativas del entonces Presidente del Perú, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, se propuso la Carretera Marginal de la Selva. Un camino propuesto a lo largo del pie de Monte Oriental de la Cordillera de los Andes, que, con una longitud aproximada de 5.500 kilómetros, unirá Arauca (Colombia) por el Norte y Santa Cruz (Bolivia), por el Sur, con el propósito de promover acceso a regiones apropiadas para colonización y desarrollo agrícola, aliviando de este modo la presión poblacional de las tierras cordilleranas.

En territorio boliviano, la Marginal de la Selva conecta Santa Cruz de la Sierra, Yapacaní, Puerto Grether, (sobre el río Ichilo), Chimoré y Villa Tunari, en pleno Chapare Tropical. Continúa, siempre bordeando el pie de monte Oriental, con dirección Nor-Oeste hacia Puerto Patiño y río Maniquí. Finalmente se dirige a Rurrenabaque, Ixiamas y Madidi, para luego adentrarse a territorio peruano, atravesando la prolongación norte de la Serranía de Caquiahuaca y las nacientes del río Heath.

Muy poco, o casi nada, se ha hecho en la parte nuestra desde 1963, año en que fue propugnada la Carretera Marginal de la Selva en Lima, en la reunión de los Ministros de Transportes de los países involucrados (Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia). Sólo existe el tramo con carpeta asfáltica entre Santa Cruz y Yapacaní, actualmente en explotación, con la firme intención que el próximo año 1981, se continue con el tramo Yapacaní-Chimoré (183 Kms), empalmando esta última con la carretera de penetración Nº 1 y 4, en la localidad de Villa Tunari. Con ello, restarían más de 500 Kms para conectar esta última población con Ixiamas, Provincia Iturralde del departamento de La Paz.

Con gran visión integracionista, las Corporaciones de Desarrollo de La Paz, CORDEPAZ, y la de Pando, CORDEPANDO, convinieron mejorar la vinculación entre uno y otro departamento, mediante la construcción del tramo vial La Paz—Apolo-Ixiamas—Madidi—Puerto Chivé (éste sobre la vera izquierda del río Madre de Dios). Finalmente, un segundo tramo desde Chivé—Porveniry Cobija. El sector La Paz—Apolo es casi una realidad palpable a corto plazo.

Sin embargo, el tramo Apolo—Tumupasa—Ixiamas es urgente y necesario encararlo con responsabilidad para su pronta ejecución ya que con ello estaría completada la ruta de penetración al extremo norte del departamento de La Paz, conectándose de este modo las cuencas Andinas y Amazónicas.

En febrero de 1979, la Corporación de Desarrollo de La Paz, encomendó al Servicio Nacional de Aerofotogrametría, dependiente de la FAB, el estudio de selección de la ruta entre Ixiamas - Madidi y Puerto Chivé con una longitud aproximada de 254 kilómetros. donde se contemplan levantamientos geológicos, geomorfológicos y apertura de sendas; estacado poligonal y nivelación. Además de vuelos aerofotogramétricos a escala 1:10.000, a lo largo de la ruta preseleccionada. Al cabo de 14 meses, en fecha 3 de abril del año en curso, dicho estudio fue entregado a las autoridades de CORDEPAZ.

De lo dicho anteriormente, se aprecia que el proyecto vial encarado por el ente de desarrollo de La Paz, coincide integramente con la proyectada Carretera Marginal de la Selva en su sección B-1 (en territorio nacional), hasta el río Madidi. Por el contrario, la Marginal de la Selva, a cino (5) kilómetros después de haber cruzado el río Madidi, (Madidi en lengua Tacana quiere significar el nombre dado a un heminóptero de la zona,), se introduce a territorio peruano. Ahora bien, el proyecto de responsabilidad de CORDEPAZ continúa hacia el Norte y en forma paralela al río Heath, el mismo que atraviesa el río Pando y va bordeando las extensas praderas o sabanas del Heath, para últimamente cruzar el río Madre de Dios en el lugar mas apropiado desde el punto de vista técnico, teniendo en cuenta la dinámica fluvial del mismo. Con toda seguridad, este camino se constituirá en el futuro como una verdadera ruta de soberanía, e integración de aquellas áreas remotas y deshabitadas actualmente.

El proyecto de Colonización Heath—Extrema, llamado a licitación pública recientemente por el Instituto Nacional de Colonización, abrirá las grandes incógnitas y perspectivas sobre la potencialidad de los recursos naturales, principalmente renovables, y las posibilidades de una colonización dirigida. Sin embargo, es conveniente que entre Puerto Heath, Madidi e Ixiamas, dentro del área de influencia de la futura vía caminera, se lleven a cabo estudios de inventario y evaluación de los recursos vitales del sector, para inmediatos planes de desarrollo, básicamente proyectos de tipo agro-industrial, ganaderos y de colonización, que vendrían a complementar los de Heath-Extrema y aquellos que se están realizándose en San Buenaventura, integrando de una vez por todas estas zonas a la economía y heredad nacional.

Creemos que Tanto CORDEPAZ y CORDEPANDO como el propio gobierno central, deben aprovechar los siguientes hechos coyunturales, para agilizar la construcción del proyecto vial Ixiamas—Madidi—Chivé.

Teniendo en cuenta que gran parte del aludido proyecto vial coincide con la Carretera Marginal de la Selva, es la ocasión propicia la llegada a la primera magistratura del Perú, del Arq. Fernando Belaúnde Terry, gran auspiciador de la Marginal de la Selva, ya que en fecha 26 de mayo de 1980, el electo Presidente manifestó, al ser requerido por un periodista boliviano, lo siguiente: "Sí, hay un deseo de coordinación de los grandes proyectos, por ejemplo, nosotros hicimos un esfuerzo de coordinar el proyecto de la Marginal de la Selva, que naturalmente va a tomar un nuevo impulso".

La fiebre del Oro en Cachuela Esperanza puede ser uno de los factores que sopese con mayor gravedad para dar prioridad al camino Ixiamas—Madidi—Chivé (Madre de Dios), Permitiendo que de ésta, antes de llegar al río Madre de Dios, se desprenda un ramal hacia Riberalta, aprovechando que las características ingenieriles del terreno por donde transcurrirá el nuevo camino propuesto, son óptimas. Areas ligeramente elevadas con suelos de fundación apropiados para constituir la plataforma, desvinculadas de todo riesgo de inundación.

Por otro lado, CORDEPANDO tiene entre sus planes para un futuro mediato, la realización del proyecto vial que conecte Riberalta y, siguiendo casi paralelo al río Madera, llegue hasta la confluencia con el río Abuná, allí en el extremo Nor-Oriental del país (frontera con Brasil).

Como se puede apreciar, con este nuevo camino que conectará Riberalta a la ruta Chivé—Madidi—Ixiamas, se lograría una vinculación rápida entre Cachuela Esperanza y La Paz, sede del gobierno, beneficiando en sumo grado a toda la región influenciada y, lo que es más importante, a los trabajadores del áureo metal, elevando sus patrones de vida y la oferta de mayores horizontes para sus descendientes.

El Consejo del Grupo Andino que deliberó en Santa Cruz, el pasado 14 de enero del presente año, emitió una resolución que en su parte más saliente expresa:

"Que uno de los problemas más agudos de la integración es la deficiente infraestructura física de transporte y comunicaciones, factor que constituye un freno para la realización de los esfuerzos comunes encaminados a acelerar su desarrollo.

"Que en el Mandato de Cartagena, los presidentes de los países miembros del Grupo Andino, reconocieron la necesidad de dar solución a los problemas de transporte en la Subregión, especialmente en el caso de Bolivia, y se comprometieron otorgar prioridad a las acciones y proyectos para tal fin. Por lo tanto, acuerda:

"Recordar a los organismos competentes del área y sus respectivos países, la instrumentación al más breve plazo, de un plan conjunto de cooperación técnico-económica, que haga posible la concreción de dicha resolución acordada".

En PRESENCIA, enero 19, 1980, pg. 8, se expresó que **Grupo Andino y Brasil Apoyaran Infraestructura Vial de Bolivia.** Este apoyo se lo hace tomando en consideración la importancia que tiene nuestro país como nexo entre todos aquellos países del Grupo Andino y Brasil. Además, que dichos proyectos viales, serán los que proponga Bolivia, con plena soberanía y de acuerdo con sus propios intereses, ya que ellos no podrán ser impuestos desde fuera".

Desde el punto de vista Geopolítico y Geoestratégico, Bolivia tiene abandonados casi más de 42 grados geográficos entre nuestros vecinos. Lo que constituye que nuestras fronteras sean zonas problemas y que la activa influencia externa, puedan convertirse en territorios críticos, sujetos a la influencia político-económico y cultural de las naciones vecinas que, al presente, con sus sistemas de comunicación vial, están en franco afán de penetración. Por esos antecedentes, las actuales fronteras de tensión, tienen que obligar a pensar al gobierno central, en la necesidad de implementar rápidamente un plan vial que acerque a La Paz, con Puerto Heath—Cobija y Riberalta (PRESENCIA, julio 29, 1979, pg. 7. Bolivia. Geopolítica Vecina e Integración).

La labor del juez

Por Jaime Urcullo Reyes

Con motivo del nuevo aniversário del nacimiento del notable magistrado Don Pantaleón Dalence, instituído como "Día del Juez", nos parece oportuno anotar algunas reflexiones sobre la labor de este funcionario, tan venido a menos en nuestro país, reflexiones que extractamos del Estudio Preliminar intitulado "Derecho, Función Judicial y Jurisprudencia" del primer tomo de nuestro "Diccionario de Jurisprudencia Boliviana" cuyo segundo tomo se halla actualmente en prensa.

Hemos destacado, como corolario de antecedentes expuestos, que la labor jurídica de primerísima importancia que cumple el Juez en un país determinado, es fundamentalmente una labor de creación. Ahora vamos a demostrar y requerir que esa labor no puede ser realizada si no está rodeada de un elemento consubstancial a toda creación huamana: la libertad. Es aondición responde muy bien al principio de que sólo cuando se es libre se puede crear.

Por ello se ha visto la necesidad de que los jueces sean independientes y libres y se deban nada más que a las leyes. Así, se ha querido rodear jurídicamente a la actividad del Juez, de un ambiente de libertad tanto interna como externa. Esto lo ha dispuesto, en teoría, el artículo 117 de la Constitución Política: "Los jueces son independientes en la administración de justicia y no están sometidos sino a la ley".

Adviértase que dentro de lo relativo del término libertad, es una libertad muy especial de la que gozan los jueces: Son libres, pero están sometidos a las leyes. Lo cual se podría interpretar como si carecieran de libertad; así al menos lo entendió la escuela tradicional. Pero no, los jueces son en verdad libres; su libertad no está limitada sino por la r zón, la responsabilidad y la orientación hacia valores superiores: como toda libertad. Por lo menos tienen una independencia total (libertad de relación) que les permite no obedecer ordenes de nadie, vengan de donde vinieren, así sea del Presidente del Poder Judicial o del Presidente de la República, Y tienen también una libertad más relativa dentro del orden jurídico del que forman parte, o sea una libertad de decisión que les faculta para aplicar las normas jurídicas según su buen criterio de justicia. Más bien podríamos decir que los jueces al ser partes integrantes del Derecho, son la libertad misma del Derecho. Son como el Derecho, servidores de la Justicia; la Justicia viviente que dijo Aristóteles.

Pero, en los hechos, ¿disfrutan los jueces de esa libertad que jurídicamente les corresponde? No por cierto y menos aun en Bolivia donde no se aprecian bien las reales dimensiones de la función judicial y no se otorgan las condiciones indispensables para que pueda brindar las realizacioes que cabe esperar.

Aquello que hemos destacado de la gran función que dentro de la realización del Derecho en un país cumple al Juez, no serviría de nada, en el plano práctico, si acaso no extrajéramos una inmediata consecuencia: El valor de la condición personal del Juez y la necesidad de seleccionar cuidadosamente a quienes han de llevar tan importante investidura.

Ya se ve que nos referimos al aspecto subjetivo del quehacer jurídico. Y creemos que con toda razón, pues somos unos convencidos de que todo en el mundo es cuestión de hombres. Y en el Derecho, que es obra humana al servicio de los hombres, tiene superlativa importancia la consideración de quienes realizan esa obra, o sea, de las personas que ocupan esos cargos de órganos de creación del Derecho. Porque hay una relación directa entre la obra y su autor y en la medida de las condiciones del autor son sus obras. De una persona dotada de facultades cultivadas con esmero, cabe esperar mucho, pero no así de una persona que carece de buenas prendas.

Lo que queremos subrayar aquí es que nunca como en la persona del Juez deben star unidas tantas buenas cualidades. Un pintor, con sólo tener una especial habilidad pictórica, puede crear bellos cuadros, sin importar mayormente, a los fines artísticos, si es persona poco instruída o de una conducta moral reprochable. Igual cosa ocurre, en sus respectivas actividades, con un músico, un poeta y hasta con un escritor. En ellos, se dejan de lado las demás cualidades para atender a la condición esencial de su actividad. Pero no ocurre lo mismo con el Juez; En él se han de dar integralmente las mejores cualidades del hombre. Ello porque al mismo tiempo de hacer Justicia, el Juez es ejemplo de Justicia para el pueblo.

Como no es posible que una persona reuna todas las buenas cualidades, ?sería posible anotar cuálses son las primordiales del Juez? Creemos que ellas son: Probidad, fino sentimiento de justicia, capacidad, conocimiento del Derecho, cultura general, espíritu de independencia. Hay otras condiciones que también deberían darse en el Juez, pero ellas ya son oconsecuencias de estas esenciales o están ahí comprendidas. Debe haber una admirable combinación de esas cualidades esenciales, pues de faltar cualquiera de ellas o de quedarse muy disminuída frente a las otras, no se puede ser un buen Juez. Por ejemplo, no será un buen Juéz, aquél, que no obstante tener un completo conocimiento de las normas jurídicas, no sea honrado o le sea imposible percibir todos los aspectos de la vida humana; tampoco lo será el inteligente injusto. Bien dijo Bolívar, con respecto a las autoridades, que la inteligencia sin probidad es más peligrosa aun que la ignorancia.

Todo esto es ciertamente puro idealismo. No podemos exigir tanto a los jueces al menos si no le rodeamos de los mejores requisitos que hagan posible el buen cumplimiento de su labor. Pero un algo de ello si podemos exigirle en todo caso.

¿Se dan estas condiciones en la persona de nuestros jueces? Lamentablemente no, salvo raras excepciones. ¿Y por qué? Por las sencillas razones de que no se interesan por ocupar los cargos judiciales los profesionales mejor dotados, y de que si se interesan, no son nombrados para ellos. Esta falta de interés y esta escasa selección, se debe a lo siguiente: En primer lugar, a que a raíz de la concepción tradicional de panlegalismo aquí dominante aún, no ha sido debidamente comprendida y valorada la función judicial. En segundo lugar, a la intromisión de la política, pues se ha convertido al Poder Judicial en un apéndice del Poder Ejecutivo, sujeto a los cambios y orientaciones de éste. En tercer lugar, a la escasa retribución económica que señalan los presupuestos a quienes ejercen esos cargos. En cuarto lugar, al formalismo procedimemtal anticuado. En quinto lugar, a la incomodidad, vetustez y suciedad de nuestros locales forenses llamados irónicamente "palacios" de Justicia.

El Derecho efectivo, que es aquel que se invoca, cumple y vive en su realización, no habrá avanzado un épice, por mucho que en rimérico progreso se reformen códigos y leyes, si acaso subsiste este estado de cosas en la judicatura. Es que los jueces, como lo vimos, forman una parte esencialístima del Derecho. Objetivamente, se puede ver a través de ellos como está el Derecho en un país y también cuál es la situación moral, administrativa y política de ese mismo país. Por ello dijo muy bien Harold J. Laski: "Si conocemos la forma en que actúa la administración de justicia de un Estado, conoceremos también el nivel moral y perfección política del pueblo".

Acercamiento económico entre México y Brasil

Por Mario Osava

(Especial de IPS)

RIO DE JANEIRO, AGO.- El pragmatismo que caracterizó las relaciones exteriores del Brasil en la década del '70 se refleja en la prensa y en a la repercusión que tienen las visitas aquí recibidas, como en los que hacen los mandatarios brasileños a otros países.

Los aspectos políticos que revistió la visita del Presidente de México José López Portillo pasan a segundo plano. La cuestión del petróleo y las primeras conversaciones que pretenden un mayor intercambio económico entre Brasil y México, fueron los aspectos más enfatizados por la prensa y las autoridades locales durante su visita.

El mismo Presidente Joao Baptista Figueiredo en su discurso de bienvenida a López Portillo, subrayó bastante algunos temas de tino político al referirse al nuevo orden internacional, pronunciándose contra las guerras, las intervenciones y las hegemonías y pidiendo una mayor colaboración entre los países del sud, pero exteriorizó después, en reunión de prensa su visión pragmática de las relaciones internacionales.

Manifestó que el acercamiento político entre los países latinoamericanos se dará en la medida en que se incrementen las relaciones comerciales entre dichos países. "El acercamiento no se acreditará por intereses políticos o idealismos, sino que será resuelto y consecuencia de intereses económicos", declaró al retirarse.

De esta manera, no sería extraño que el resultado más comentando -en realidad casi el único- de esta visita, haya sido el aumento de la cuota de petróleo que México exportara al Brasil: de 20 a 50 mil barriles diarios.

Sea como fuere, hubo diálogo político más por el papel que México y el Presidente Portillo desempeñan en América Latina y en el mundo que por voluntad e intención del gobierno brasileño. Se cree, además, que la cuestión de BOLIVIA y Cuba han tenido su peso e importancia en la conversación que sostuvieron ambos mandatarios.

En una entrevista informal con los periodistas, que precedió su encuentro con López Portillo, Figueiredo consideró "lamentable" el golpe boliviano, sin embargo, el mandatario brasileño afirmó que el Brasil reconocería al nuevo gobierno de La Paz -algunas horas después de la partida de Portillo-, cuando era evidente que los nuevos gobernantes habían logrado el control del país.

Sin embargo, dejó en claro que esa era la actitud habitual del Brasil aunque no "significaba un aval" hacia los gobernantes recién instalados en BOLIVIA.

En cuanto al petróleo hay varias perspectivas de cooperación a nivel de empresas estatales. Una comisión mixta será la encargada de elaborar proyectos de cooperación, y de obtener bienes de capital, en campos tales como la exploración de bauxita (en México) y de azufre (en Brasil). Se instalará, asimismo una usina para procesar hierro brasileño en México. El Brasil manifestó gran interés en aumentar la importación de fertilizantes y concentrados de cobre y zinc.

En Sao Paulo, capital industrial del Brasil, López Portillo mantuvo una entrevista con 30 empresarios locales, donde se discutió la creación de tres empresas brasileño-mexicanas. Los empresarios denotaron gran entusiasmo por la disposición demostrada por el mandatario mexicano, en cuanto a concretar rápidamente los acuerdos bilaterales.

Las empresas binacionales, cuya creación fue discutida, serían instaladas en México, en las áreas productoras de azúcar, siderurgia e industria automotriz. La primera, según los acuerdos se destinaría a mejorar la producción mexicana de azúcar, insatisfactoria desde hace muchos años, según señaló el mandatario mexicano. El Brasil, que posee cierto desarrollo en este sector apoyaría a nivel de tecnología y equipos.

En la empresa siderúrgica, el objetivo es procesar el hierro brasileño mediante el sistema de láminas de hojalata, empleado en México y utilizándose como combustible el abundante gas que posee este país.

La tercera empresa se dedicaría al montaje de automóviles sofisticados, con piezas de fabricación brasileña. El Presidente Portillo, de quien partió la propuesta, apoyado por los empresarios paulistas, dijo que esta producción se destinaría al mercado mexicano y a la exportación.

Para el Brasil, el resultado más esperado fue logrado mediante el acuerdo de que para el año 1981 se elevará la importación del petróleo. La gran preocupación del gobierno brasileño en diversificar sus fuentes de petróleo, para reducir su dependencia en relación con los países del Golfo Arábigo, de donde provienen los 960 mil barriles diarios importados actualmente. El problema de Irán país del que se importaba 60 mil barriles diarios antes de la crisis, ha producido una drástica reducción de los suministros, lo que ha motivado un decisivo toque de alerta en este sentido.

México, además de ser un país estable, ofrece la ventaja de permitir un mayor intercambio. Su mercado es inmensamente mayor que el de los países árabes, proveedores de petróleo cuya incapacidad para absorber las exportaciones brasileñas tornan más grave la posibilidad de corregir el gran desequilibrio entre el Brasil y esos países, a nivel de balanza comercial.

A largo plazo, las conversaciones que se dieron a alto nivel y las posibilidades abiertas para la cooperación mutua entre ambas economías, resultan más importantes que los resultados inmediatos.

México fue hasta ahora, un país distante geográfica, cultural y económicamente con respecto al Brasil. Su posición internacional es diferente, por ejemplo, con respecto a BOLIVIA, cuyo golpe ha condenado en la Organización de Estados Americanos, mientras que el Brasil se abstuvo.

En cuanto a las relaciones comerciales, así como el contacto directo entre dirigentes brasileños y mexicanos, deberían incrementarse, de locual resultaría una mayor aproximación entre los dos países, más aún cuando los cambios políticos experimentados en el Brasil ayudarían en este sentido.

En México, ya no hay exiliados brasileños, como los había a principios de 1978, cuando el entonces Presidente del Brasil, Ernesto Geisel, visitó aquel país siendo recibido por manifestaciones de protesta por parte de los refugiados políticos. Es este sin duda, un síntoma importante de los cambios producidos en el Brasil y que son positivos para la aproximación tanto económica como política entre ambos países.

Contradicciones de una sociedad en evolución

Por Elvira Martin

(ALA). La exhibición en países occidentales de la película "La Muerte de una Princesa", basada en el hecho real de una joven de 19 años, de sangre real, que fue ejecutada públicamente en Arabia Saudita por haber cometido adulterio, está ocasionando serias dificultades entre este país y las naciones donde la película apareció en las pantallas. Es un ejemplo de cómo la ley islámica castiga el adulterio y a los sauditas les ha ofendido la exposición de sus métodos ancestrales ante el mundo occidental, que no puede comprenderlos, en un momento en que la mentalidad de las naciones proveedoras de petróleo está en período de transformación debido a la rapidez con que adquieren riquezas inmensas. Sus gentes están sufriendo un desajuste mental al pasar, sin transición, de sistemas medievales a la era industrial, porque las mentes evolucionan más lentamente que el aspecto exterior de las ciudades.

Uno de los cambios más sensibles en el Oriente Medio es el que se refiere a la situación de las mujeres. Ellas están ahora expuestas a la influencia de occidente, se educan en universidades, viajan y se visten a la europea en el extranjero, pero, cuando vuelven al hogar, les es difícil ajustarse al patrón de vida tradicional que las leyes sostienen en precario esfuerzo de mantener las costumbres inamovibles.

He aquí lo que piensan las mujeres avanzadas del Oriente Medio, expresado libremente por ellas cuando se encuentran en el extranjero, esta vez ante el Tribunal Internacional Sobre Crímenes Contra la mujer celebrado en Bruselas, donde representantes de tres países árabes y de Israel manifestaron conjuntamente su condenación a la opresión masculina.

Las israelitas han dicho que la igualdad de los sexos en su país es un mito y las árabes declararon que en sus naciones las mujeres acusadas de adulterio son lapidadas hasta la muerte. Todas ellas creen que su opresión es obra de los hombres y que el conflicto entre judíos y mahometanos no tiene sentido para las mujeres. Es la primera vez que árabes e israelíes han criticado públicamente sus propios países en lugar de hacerlo una sociedad de la otra.

Ellas han dicho que el mito de la igualdad en Israel lo demustra el hecho de que 70% de sus mujeres son señoras de su casa y las que trabajan ganan 43% menos que los hombres por labores iguales, que la mayoría de sus trabajos son agrícolas, que sólo hay ocho mujeres en el Parlamento y prácticamente ninguna en los gobiernos locales.

Las quejas de las árabes se concentraron en la opresión física que sufren las mujeres y de la violencia de los hombres. Los llamados "crímenes de honor" inculpan a la mujer de deshonrar a toda su familia si su conducta sexual es inadecuada, por lo cual los hombres del clan las asesinan apedreándolas como en los tiempos bíblicos.

Una feminista egipcia que vive en Nueva York ha hablado de lo difícil que es ser una mujer liberada en los países islámicos; las que lo son se han exiliado casi todas para poder pensar y actuar libremente. Ella reconoce sin embargo que las mujeres egipcias son las más felices: el gobierno ha abolido el "arresto dentro de su casa" de las esposas desobedientes y ha hecho difícil el divorcio para el hombre sin proveer a la ex-esposa una posición económica adecuada. Pero en el sur del país las mujeres trabajan en el campo, siempre como propiedad del hombre a la vez que tienen hijos continuamente y pueden ser llevadas a las cortes rurales por maridos que las acusan de ofensas que ellas no comprenden.

Estas feministas del Oriente Medio son una minoría en sus países y sólo se atreven a decir lo que piensan cuando están fuera de casa. Son conscientes de que allí muchas mujeres han vuelto a ponerse el velo que las cubre sin que nadie las obligue incluso varias universitarias en Egipto. Su explicación es que, cubriéndose, evitan convertirse en "objetos sexuales" para los hombres.

Son estas contradicciones de una sociedad en evolución lo que hace a sus gobiernos tan sensitivos a las críticas. El problema

(Pasa a la página 5)

México y Venezuela impulsan un nuevo orden internacional

Por Andrés Chinchilla

SAN JOSE, 3 AGO. Países del Tercer Mundo dieron prueba en San José, por partida doble, de haber recuperado la iniciativa y de actuar con determinación en el esfuerzo por introducir cambios en el orden internacional y crear estrategias alternativas de desarrollo.

Mexico y Venezuela, enrolados entre las naciones en desarrollo, acordaron un programa de cooperación energética para países de Centroamérica y el Caribe y simultáneamente aceptaron la invitación de los gobernantes costarricenses a sumarse a otro frente de lucha por la revaloración de las materias primas, al comprometer sus esfuerzos en favor de los países perjudicados por la caída de los precios del café.

En tal sentido, las autoridades locales saludaron la jornada de hoy como un hito fundamental en la acción por salvar los desequilibrios estructurales que caracterizan a las relaciones internacionales.

El esquema de cooperación puesto en ejecución por México y Venezuela, abre una fuente de crédito abundante y barato para proyectos prioritarios de desarrollo económico en los países del área.

En el caso específico de Costa Rica, representa un aporte financiero sustancial a los programas de desarrollo de fuentes alternas de energía y aun para los planes de exploración petrolera en curso.

El gobierno de San José se disponía a recurrir a fuentes financieras convencionales para asistir proyectos energéticos específicos que aliviaran la grave dependencia del país en ese rubro.

El presidente costarricense Rodrigo Carazo ya adelantó que los beneficios que el país obtendrá del programa de cooperación mexicano-venezolano aportarán recursos necesarios para atender la diversificación y construcción de plantas y procesos productores de energía.

La balanza financiera costarricense se verá aliviada de una parte considerable de la salida de divisas que ocasiona la compra de petróleo y derivados, estimada para este año en unos 200 millones de dólares.

Otro aporte nada desdeñable para Costa Rica, que surge del acuerdo entre México y Venezuela, será el fortalecimiento de la Naviera Multinacional del Caribe (NAMUCAR) la empresa transportadora que tiene sede en San José, e integran Costa Rica, Cuba, Jamaica, Trinidad Tobado, México y Venezuela.

Los accionistas de la empresa multinacional analizarán esta semana una propuesta costarricense para destinar sus bodegas al transporte de hidrocarburos en la región y también en la probable incorporación de Panamá.

Por esos beneficios, la firma del acuerdo fue saludado aquí con orgullo y satisfacción, a la vez que se oyeron duros

(Pasa a la página 5)

DOCUMENTOS HISTORICOS

Centenario de la guerra del Pacífico

Conferencia de Arica

- VI -

PROTOCOLO Nº. 2

El Excmo. señor Christiancy indicó: que así como los Plenipotenciarios chilenos habían sometido a los del Perú y Bolivia ciertas proposiciones, que han sido combatidas en esta Conferencia, acaso podrían estos presentar a su vez una proposición o serie de proposiciones tendentes, en su concepto, a zanjar la controversia; podría quizás demostrarse por ese medio que las diferencias no son tan irreconciliables como aparecen a primera vista y que puede alcanzarse todavía un resultado que sea a la vez pacífico y favorable.

El Excmo. señor Baptista dijo: Las declaraciones categorícas del Excmo. señor Altamirano parecen cerrar el camino a la discusión. Estimo, por otra parte, la franqueza y cortesía con que ha procedido. Procuraré mantenerme acorde con esa nobleza en las formas y claridad en el fondo de las ideas. Valga mi exposición, cuando no como otra cosa, al menos como constancia de nuestras opiniones. Ella tendrá dos partes: la una será la expresión colectiva de nuestro voto; y la otra, la apreciación, individual mía. Los Plenipotenciarios de Bolivia nos hallamos en perfecta conformidad con las explícitas declaraciones del Excmo. señor Arenas sobre el punto fundamental de adquisición de territorio llámesele avance, cesión, compensación, o conquista; y así pensamos, inspirándonos en el origen y desenvolvimiento de la vida política de nuestra América. Obedecemos a ese su primer impulso que, hace 50 años, la ha lanzado en una pendiente marcada y hasta ahora incontrastable. Quizá hubo error en no obedecer estrictamente desde un principio la dirección que imponía a nuestros hombres públicos el sentido genuino del porvenir continental. Hijos de una madre común, refundidos en un mismo elemento de vida, formados con la misma sangre, enlazados por el mismo culto, animados por esa fuerza de la metrópoli, única que salvó en sus decadencias el ayuntamiento; divididos a lo más, en secciones locales, parece que la expansión de la vida pública debiera haber sido entre nosotros más común, más solidaria y más unida. Lo mostraba así la tarea sin divisiones, única de nuestra independencia, en que hemos obrado como una sola familia, sin distinción de pabellones empujados por el Plata, confundidos en Chile, agrupados en una sola fuerza en el Alto y Bajo Perú.

En la hora de liberación, parece pues, que nos debiéramos haber constituído en una grande autonomía, dividida seccionalmente, lejos de romperla con nacionalidades celosas que pudieran llegar a ser hostiles, merced a esas combinaciones artificiales. Así lo sintieron nuestros grandes hombres, y desde luego se esforzaron por volvernos a nuestra primitiva fuente de expansión. Pero trataron de hacerlo desde Bolívar, por vía de declaraciones y decretos ineficaces, que no pasaron de ser para nuestra vida real otra cosa que simples aspiraciones.

Pensaron entonces los hombres de previsión que las reacciones deseadas debieran buscarse por otros procedimientos más prácticos y más ajustados a esos grandes propósitos. Tratar de unir sucesiva y gradualmente nuestras diversas nacionalidades con el aliciente de sus mutuos intereses, llevarlas a unificar los económicos y los fiscales, avanzar sucesivamente por pactos que nos estrechen más y más, fueron el objeto y el deseo de todo pensamiento y de todo sentimiento verdaderamente americanos. Así lo comprendió mi Gobierno y con ese fin trató de desenvolver su política nacional con el Pacto de Alianza que le une al pueblo peruano. Lástima es que lo inesperado y violento de los acontecimientos hubiese falseado el comentario natural y verdadero de ese Tratado. Intrínsecamente considerado, estudiado en su sentido propio, no es otra cosa que un primer acuerdo, una primera base de solidaridad americana. Significa paz en las fronteras, estipulación abierta para que intervinieran todos a satisfacer esta primera necesidad. Se invitó a la República Argentina, y en los consejos de mi país se creyó entonces mismo muy natural y muy asequible hacer igual invitación a la República chilena. Otro movimiento que se nota en ambas repúblicas, el de Confederación, tiene los mismos móviles y lleva a satisfacer los mismos deseos. Por eso hay en Bolivia dos partidos que por un momento se separaron en la cuestión de método y se acordaron por fin en rechazar toda acción tumultuaria, toda agitación plebiscitoria y en diferir a la conciencia pública, prudentemente investigada, al criterio de los vecindarios, tranquilamente consultados, el estudio y la aceptación del nuevo proyecto, cuya deliberación debía arrancarse del medio bélico en que estamos colocados y llevársela con despacio y con estudio a su verdadero terreno, que es el de la paz, no pudiendo ser por su propia naturaleza instrumento de guerra, sino prenda de conciliaciones sucesivas. Esto que digo no es una digresión sino un antecedente necesario para la consideración que voy a emitir: Nos hallamos en un mmento de crisis que nos lleva a desviarnos de estos precedentes especiales y de esa corriente histórica que debe modelar y caracterizar los rasgos propios de nuestra vida americana. Una gran desviación y única hasta ahora fue la del Paraguay, que ha ofuscado la conciencia política de algunos hombres de Estado. La América no podrá resistir quizá a un segundo y más extenso ejemplar: Oscilaría en sus caminos de un modo irremediable. No depositemos en su seno una causa perpetua de malestar. No fijemos en las fronteras de sus repúblicas poderes suspicaces y celosos que se estén espiando recíprocamente y absorbiendo para sus ejércitos y sus armadas, aumentados incesantemente, la savia de los pueblos. La expansión propia nuestra a la que tenemos derecho, es la de la industria, la de la comunicación, la del capital fecundo, en lo que se extenderá más el pueblo que tenga más poder. Vencidos y vencedores sufriríamos igualmente con un estado anormal que deja para los unos el sordo trabajo de desquite, y para los otros el esterilizador y costoso de impedirlo. El comentario del Excmo. señor Altamirano para fundar la necesidad de su primera proposición quedaría satisfecho con ventaja con la investigación de otro medio que me permito indicar como simple consideración mía personal. Declaro francamente que deben reconocerse y aceptarse los efectos naturales del éxito. En el curso de esta campaña, corren las ventajas de parte de Chile. Tomaríamos nuestras resoluciones en la serie y en el sentido de los acontecimientos bélicos ya consumados. Podría, pues, decirse que hay lugar a una indemnización en favor de Chile. Posea como prenda pretoria el territorio adquirido y búsquense medios equitativos que satisfagan con los productos fiscales de ese mismo territorio las obligaciones que pudieran imputársenos. Este procedimiento resguardaría y garantizaría los intereses de todos y se complementaría con otros que asegurasen satisfactoriamente la propiedad y las industrias de Chile.

Estamos en perfecto acuerdo con el Excmo. señor Arenas en reconocer y respetar la intención elevada que ha guiado el Excmo. señor Altamirano en la redacción de sus proposiciones. Con su leal explicación, desaparece el sentido ambiguo de ciertas frases como aquella de "Condiciones esenciales que exige Chile", que a primera vista parecían oponerse al ingreso en una discusión libre entre los Plenipotenciarios. Repito que no hay lugar a detenerse un momento más en el accidente.

En resumen, no aceptamos la apropiación del territirio como un simple efecto de la acción bélica, cualquiera que sea el nombre que consagre ese apoderamiento.

Pero espero aún que pueda presentarse un terreno de discusión donde tengan cabida los medios conciliatorios.

(Continuará)

Del Archivo Documental y Bibliográfico del Ejército.
Investigación: Gral. R.F.B.

Ganaderos y campesinos del Beni tendrán créditos de producción

TRINIDAD, 5 (PRESENCIA).- - La Cooperativa de Ahorro y Crédito Trinidad Ltda., por intermedio de su gerente administrativo, Lic. Selim Silva Julio, hizo conocer que en los días venideros, la institución ha de conceder créditos de producción a los campesinos y ganaderos que se encuentran debidamente instalados, pero que necesitan del apoyo económico para incrementar su productividad.

Hizo saber que, con el soporte técnico de la Corporación de Desarrollo, se está promocionando a un grupo de campesinos de las inmediaciones de Casarabe, para el cultivo del arroz en escala de mayores alcances, en vista de que el ente autárquico, también se ha convertido en el comprador del cereal que lo procesa, en los Silos de Sachojere, para ponerlo a la venta en el mercado de la capital beniana.

"Nosotros, dijo Silva, no tenemos todavía una línea de créditos a largo plazos e intereses de fomento, esta la razón para dar nuestra cooperación a aquellos campesinos que tienen sus parcelas en producción a medias y que necesitan de capitales para hacerlas producir como deben o como deberían hacerlo.

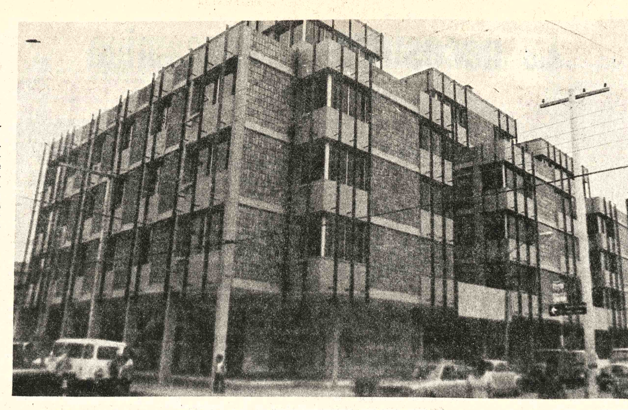
Les están proporcionando maquinarias para el desmonte, mientras que la Corporación les ha de proporcionar la preparación del terreno, sembrado y cosecha del cereal, el mismo que debe ser transportado hasta los ingenios de CODEBENI.

Por otro lado, dijo que, con el respaldo de este crédito, abrirán otros rubros de la explotación de los recursos naturales de la región.

Se ha explicado que contarán con el apoyo de los técnicos y expertos del instituto de desarrollo, para que los campesinos vayan aprendiendo nueva técnicas, dentro de la mecanización del agro, como también la forma de seleccionar y guardar el producto para evitar la infiltración de parásitos.

Casarabe es una zona eminentemente agrícola, desde hace muchos años, pero ha sido en los últimos en que se ha levantado la explotación agrícola con nuevos asentamientos como el de Villa Banzer, Nueva Betania y otros que están sobre la carretera a Santa Cruz.

En los planes extensivos, la Corporación de Desarrollo ha hecho conocer que ha de brindar su apoyo a esta clase de programaciones, porque son de mucho interés para la región que necesita promocionar su campo agrícola y abrir fuentes de trabajo para la gente campesina.



EDIFICIO ORIENTE.- Acaba de ser puesto al servicio del público el edificio Oriente, en la capital cruceña. Además de constituir un aporte al ornato constituye un valioso esfuerzo en beneficio de la población que acudirá a sus centros comerciales y modernas oficinas. (Foto PRESENCIA- SANTA CRUZ).

Población de Pando sufr escasez de carne vacun

COBIJA, 5 (PRESENCIA).- La población del Departamento de Pando sufre la aguda escasez de carne vacuna, por una parte y por otra, las amas de casa de Cobija confrontan la especulación de los comerciantes minoristas, en los precios de los artículos de primera necesidad.

Los ganaderos manifestaron que no les conviene vender carne al precio actual de cuarenta pesos el kilo y reiteraron que, en una reunión con autoridades, antes de los últimos acontecimientos políticos, se había acordado subir el precio del kilo de carne a cincuenta pesos.

Los ganaderos afirmaron que Pando es el único departamento en el que se ha congelado el precio de la carne vacuna. Agregaron que en Beni, hace un mes, se ha subido el precio en un cuarenta por ciento, pese a que es el d tamento más rico en ganad Al respecto, dijeron que lo tarifes pandinos tienen comprar ganado en el Beni poblaciones del Brasil.

ESPECULACION

Las amas de casa de capital están soportando alarmante especulación e precios de los artícul primera necesidad y exig acción de parte de las a dades, para poner freno a desorden en el mercado l Muchas familias hace compras en la localidad teriza de Brasil y se abas los fines de semana. E mercado local se registr casez de cebollas, papa, a nacional y otros produ Actualmente, en Co solamente se consume az brasilera y el precio es pesos el kilo.

ENFE jubilará a alrededor de trescientos trabajadores

ORURO, 5 (PRESENCIA).- - Alrededor de trescientos trabajadores, que se encuentran dentro de los límites previstos por la Ley General del Trabajo, serán jubilados por la Empresa Nacional de Ferrocarriles, según informó a la prensa, durante una reciente visita a esta ciudad, el subgerente de ENFE, ingeniero Blans Monzón Chungara.

La decisión adoptada hace ya algún tiempo, será puesta en ejecución, una vez que la empresa consiga el financiamiento requerido por su departamento administrativo. Reiteró que la evaluación de los antecedentes de los trabajadores que pasarán a la jubilación se cumple dentro de las previsiones absolutamente legales, por lo que no significa ninguna racionalización del personal, porque ENFE, "no ha pensado en retirar o renovar su planta de trabajadores".

SERVICIO DE TRENES

Por otra parte, el ejecutivo ferroviario, señaló que los servicios de trenes, tanto de carga como de pasajeros, se están normalizando paulatinamente, "aunque con ciertas previsiones" por parte de las autoridades de gobierno y de la misma empresa.

Manifestó que aún en algunos sectores (Viacha, Charaña, Comanche y Pando), no está el servicio totalmente regularizado, pero que la vía ya fue reacondicionada, después de sufrir "sabotaje, por parte de algunos extremistas que quieren provocar problemas al gobierno y el rendimiento económico de ENFE".

Agregó que es cuestión de poco tiempo más, la reanudación normal del tráfico ferroviario "porque el gobierno está prestando amplias garantías a los trabajadores y pasajeros".

Acerca de los perjuicios económicos causados a la empresa por esos actos de sabotaje, señaló que aún no fueron evaluados, pero que los organismos competentes de la empresa están abocados en esta tarea.

DEUDA

Con referencia a la deuda que tiene la Empresa Nacional de Ferrocarriles a la Corporación de Desarrollo de Oruro, dijo que será cancelada aunque afirmó no conocer las transacciones efectuadas entre ambas entidades, que posteriormente derivaron en la mencionada deuda, que gira alrededor de cuarenta millones de pesos bolivianos.



CIENTIFICO.- El Prof. Dr. Aume de Muynck, científico belga, fue agasajado por los miembros del Centro Nacional de Enfermedades Transmisibles (CENOTROP) donde se desempeñaba como Co-Director, con motivo de regresar a su país. La Prefectura cruceña le otorgó la condecoración nacional "Al mérito profesional". (Foto PRESENCIA- SANTA CRUZ).

Prefectura de Cochabamba publicó el programa de festejos patrios

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Por disposición de las autoridades superiores, este año, el programa de festejos del aniversario de la patria se ha reducido a la realización de actos de carácter artístico, cultural y deportivo, ya que han sido suprimidos los desfiles escolares, cívicos y militares, inclusive el tradicional Te Deum en la Catedral Metropolitana; según se registra en el programa oficial de festejos del CLV aniversario de la declaración de la independencia y proclamación de la República, preparado por la Prefectura del Departamento.

PROGRAMA

En dicha publicación, en la tapa, está el escudo nacional; en la primera página la fotografía del presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral. Luis García Meza; en la segunda, la imagen del Prefecto del Departamento, Tcnl. Javier Pammo Rodríguez. Luego hay una disposición prefectural con dos artículos que se refieren a la aplicación del decreto de 9 de noviembre de 1974, declarando feriado con suspensión de actividades públicas y privadas el seis de agosto, solamente.

Por su parte, la Municipalidad dispuso el embanderamiento de los edificios públicos y privados, como adhesión del pueblo al nuevo aniversario cívico del país.

Hoy se realizó la inauguración del Congreso Nacional de Cardiología, en el teatro de la Casa de la Cultura; la audición de gala, a cargo de la Sociedad de Escritores y Artistas, de la Asociación Departamental de Periodistas y del Comité Departamental de Etnografía, a través de las ondas de radio "Cultura".

6 DE AGOSTO

Se dijo habrá saludo a la aurora del magno día, con dianas a cargo de las bandas de música de la guarnición militar, guardia departamental y la Municipalidad.

Se realizará la sexta etapa del campeonato ciclista "Apertura", organizado por la fábrica "Caloi", en el circuito Cochabamba, Avenida del Ejército y Ramón Rivero.

Continuará la exposición de acuarelas del artista Iván Rojas, en el salón de exposiciones "Gíldaro Antezana".

Para las once horas de ese día está anunciado el mensaje del Presidente de la Junta Militar, Gral. Luis García Meza, a través de la cadena nacional de radio y televisión.

Al mediodía habrá ofrendas florales al pie del monumento a los héroes de la patria en la Plaza 14 de Septiembre.

El día siete, día de las Fuerzas Armadas, habrá jura de la bandera, de acuerdo a un programa especial.

Hoy se realizará Te Deum en Catedral de ciudad de Oruro

ORURO, 5 (PRESENCIA).- - Este año, la conmemoración del aniversario de la Independencia Nacional, en esta ciudad, se reducirá a un solo acto oficial. Por disposición de la Prefectura del Departamento, mañana, a las 10 horas, se efectuará en la iglesia de la catedral el acostumbrado Te Deum. Asistirán autoridades civiles, militares y administrativas.

Por la prolongación del descanso pedagógico, tampoco los estudiantes podrán rendir su tradicional homenaje a la fecha. Los únicos actos realizados a este nivel se reducen a los programas por la Dirección Regional del Menor que, desde hace varios días, efectúa horas cívicas, en los diferentes centros asistenciales, con asistencia su personal y albergados.

Ayer se efectuó el central, en el hogar de men "Zelada", en esta ocasión director de DIRME, Doctor Ramos Sologuren, pronunci emotivo discurso cívico, ñalando en parte: "Dejem pensar en nosotros mismos, amasar fortunas con el ham de los demás, creyendo e vocadamente que sólo el di puede hacer feliz al homb lograremos por los medios ficos y civilizados, una me distribución de los bienes nos ha dotado la naturaleza dos los hijos del gran impe incaico, cultivemos el amor amistad que nos hará grande

EDICTO

El Dr. C. Alberto de Gallo L. Juez de Partido Segundo en lo Civil de la Capital (Oruro-Bolivia), por cuanto el derecho le faculta:

Por el presente edicto, que tiene carácter de notificación, cita, llama y emplaza a José Tapia Zambrana por Embotelladora Chapare Ltda., para que se apersone a este despacho judicial a objeto de que asuma defensa dentro del proceso ejecutivo seguido por Banco de Crédito Oruro contra aquel, con la advertencia de que en caso de no comparecer en el término de treinta días desde la primera publicación se le nombrará defensor de oficio. Para cuyo efecto se transcriben los siguientes actuados de ley - auto de intimación de fojas seis de obrados.- lleva sello del Juzgado de Partido Segundo en lo Civil.- A 18 de Julio de 1979.- Téngase por apersonarse a Wilson Sandy por Banco de Crédito Oruro en mérito del poder que se apareja y hágasele conocer ulteriores providencias. Vistos: la competencia del juzgado, la personería del actor, la exigibilidad de la obligación, la fuerza ejecutiva y el plazo vencido del documento que se adjunta. Cítese a José Tapia Zambrana por Embotelladora Chapare Ltda. Para que dentro de tercero día de y pague a la entidad mencionada, la suma adeudada de treinta y seis mil novecientos diez 25/100 dólares americanos ($us. 36.910.25) más intereses legales y costas procesales. Expídase mandamiento de embargo contra los bienes propios del deudor. Al otrosí 2.- Señalado.- Al otrosí 3.- Señalado.- El presente auto se funda en los Arts. 487 inc. 2) 491 y siguientes del C. de Pdto. Civil. Regístrese, firmado.- Dr. C. Alberto de Gallo L.- Juez de Partido Segundo en lo Civil.- Ante mí.- Firmado Lucía Fuentes N.- Secretaria del Juzgado de Partido Segundo en lo Civil.- DECRETO DE FOJAS NUEVE DE OBRADOS.- Lleva sello del Juzgado de Partido Segundo en lo Civil.- A.- 29 de abril de 1980.- En lo principal y otrosi. Previo juramento de ley, expídase edictos que deberán contener solo lo estrictamente necesario y serán publicados en un órgano de prensa de circulación nacional.- Firmado.- Dr. C. Alberto de Gallo L.- Juez de Partido Segundo en lo Civil.- Ante mí.- firmado Lucia Fuentes N.- Secretaria del Juzgado de Partido Segundo en lo Civil.-

Es dado en la ciudad de Oruro a los quince días del mes de mayo de mil novecientos ochenta años.

Dr. C. Alberto de Gallo L.
Juez de Partido 2 en lo Civil
Oruro Bolivia

Ante mí:
Lucia Fuentes N.
Secretaria del Juzgado de Partido 2 en lo Civil

Comuna de Cochabamba fijó precio del pan de batalla

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Desde mañana, día de la patria, se pondrá a la venta, al precio de 1.50 pesos bolivianos, dos unidades de pan de 70 gramos cada una, en los mercados y puestos de abastecimientos conocidos, según informó el Alcalde Municipal, Tcnl. Guillermo Loayza Ramos.

Esta forma de venta se hará en cumplimiento del Decreto Supremo número 17540/80 relacionado con la elaboración del pan de batalla.

Se agregó que el propósito de abaratar este artículo de primera necesidad, después de las fiestas patrias, se podrá disponer que todas las amas de casa adquieran la harina al precio subvencionado de trescientos cincuenta pesos bolivianos el quintal.

JUNCO

El titular de la comuna recibió la visita de miembros de la Junta de la Comunidad.

El personero máximo de esa entidad cívica, César Avila, presentó su saludo respetuso, en nombre suyo y de la institución al burgomaestre, manifestando que el organismo cívico prestará toda su colaboración, en todo lo que se refiere a la solución de los problemas de Cochabamba.

El Tcnl. Loayza Ramos ponderó esta actitud, como de "alta sensibilidad social", reiterando que su despacho recibirá con mucho agrado todas las sugerencias tendientes al progreso y desarrollo de este distrito, tan olvidado en los últimos tiempos.

Añadió que en Cochabamba, existen proyectos de tal magnitud como el de Misicuni, terminal de buses, Changolla, el camino de Cochabamba al Beni, el matadero municipal, que deberán merecer una atención especial de la Junta de la Comunidad y de la ciudadanía toda, así como de la propia Municipalidad.

SALUDOS

Tanto el comandante de la zona militar, el Prefecto del Departamento como el Alcalde Municipal, emitieron mensajes de salutación por el nuevo aniversario de la independencia y creación de la república.

El titular del municipio indica "con entrañable devoción por esta patria de heroicas tradiciones, rindo mi fervoroso homenaje al 155 aniversario de la suscripción del acta que proclamó la independencia de Bolivia y en fecha tan magna, consagrada al recuerdo de nuestras legítimas glorias, formulo sinceros votos por la felicidad del pueblo boliviano".

Agrega que la comuna de Cochabamba seguirá cumpliendo el deber que ha contraido con el pueblo y, con el positivo concurso de la ciudadanía, está resuelta a superar los circunstanciales factores adversos que impiden el pleno desarrollo urbano y transformar integralmente la ciudad, por obra de civismo, la técnica y el esfuerzo comunitarios".

Prefecto afirma que existe normalidad en Cochabamba

COCHABAMBA 5 (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento, Tcnl. Javier Pammo Rodríguez, informó que " todas las actividades se desarrollan normalmente en Cochabamba tanto en el sector público como en el privado".

Agregó que ese hecho le causa satisfacción " por la demostración que ha dado una vez más el pueblo de Cochabamba de su tradicional espíritu patriótico".

Dijo que " todos los sectores están empeñados, ahora, en trabajar decididamente para conseguir la recuperación económica del país".

VIGILANCIA

Por otro lado, indicó que se ha intensificado la labor de vigilancia para evitar " la repetición de actos de terrorismo, como los ocurridos la semana pasada".

Añadió que dicha vigilancia está dando sus frutos, desde el momento que no se han registrado otros hechos de esa naturaleza, pero aclaró " que los organismos de seguridad y del comando de la zona militar intensificarán esta vigilancia, en operaciones combinadas, para asegurar la tranquilidad ciudadana".

ANIVERSARIO PATRIO

Se dijo que la Prefectura inició la distribución del programa oficial de conmemoración del CLV aniversario de la proclamación de la independencia y creación de la república.

Se añadió que ha faccionado en esta oportunidad un programa sobrio y austero, que incluye especialmente actos artísticos y culturales, así como entregas de obras construidas por la prefectura del departamento, dentro del plan tradicional de autoayuda con la cooperación de las correspondientes comunidades campesinas en las diferentes provincias.

MENSAJE DEL SEÑOR MINISTRO DE TRABAJO Y D.L. AL PUEBLO DE BOLIVIA EN EL "DIA DE LA PATRIA"



Al recordar un nuevo Aniversario de la Independencia Nacional, me es altamente satisfactorio en mi calidad de Ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral dirigirme a todos los bolivianos y, en especial, a la clase trabajadora del país con el corazón puesto en los destinos superiores de la PATRIA, mirando hacia el futuro y con el noble regocijo que puede experimentar el hombre de buena voluntad y como miembro de las Fuerzas Armadas de la Nación, empeñado en coadyuvar en la difícil lucha destinada a encauzar la nacionalidad.

El presente y el porvenir de la PATRIA ha sido siempre el grande y único objetivo para el cumplimiento absoluto y definitivo de nuestros grandes ideales. Hoy frente a nosotros se levantan los grupos que, consciente o inconscientemente sirven a las fuerzas internacionales de la disociación y el pueblo boliviano sabe claramente quienes son sus enemigos y sabe también como defenderse de sus ataques contando para éllo con sus FUERZAS ARMADAS que "tienen por misión fundamental defender y conservar la independencia nacional, la seguridad y estabilidad de la República y el honor y soberania nacionales". Las fuerzas obreras del país tampoco son ajenas a estos principios y enfrentándose decididamente a la anarquía, ahora marcan la ruta de la libertad basada en el orden, la justicia y el trabajo.

El gobierno de Reconstrucción Nacional que preside el Excmo. señor General Brig. Luis García Meza en instantes en que la República agonizaba debatiéndose en la más grande desorientación política, social y económica, y con el propósito de modificar caducas instituciones en función de los grandes objetivos nacionales al asumir la conducción integral del Estado, ha fijado su tarea revolucionaria destinada al desarrollo y potenciamiento del país, tomando en cuenta su seguridad interna y externa,

Es obligación del Estado el producir medidas que propendan a garantizar al individuo los medios que le protejan del hambre, de la desnudez y del desamparo y el ciudadano debe corresponder a esta obligación mediante el esfuerzo personal y el concurso colectivo sobre las bases de una estricta justicia social. El Gobierno de las Fuerzas Armadas reconoce la necesidad de crear una sociedad justa en la que los beneficios del desarrollo sean equitativamente distribuidos, incorporando a la vida activa de la Nación a los trabajadores del campo, las minas y las ciudades, para una efectiva práctica de la JUSTICIA SOCIAL, la real participación del pueblo en el proceso de Reconstrucción Nacional.

Trabajadores todos del país:

Los enemigos de Bolivia han fijado como objetivo de sus ataques toda la vida nacional, política, económica y social. La Patria en estas circunstancias debe ser defendida por todos sus hijos junto a sus Fuerzas Armadas.

Como Ministro de Trabajo y D.L. en el Día de la Patria reitero el voto de mi fe patriótica y apelo a la gran masa trabajadora del pueblo boliviano para que en esta hora decisiva en que se debate la República por reafirmarse en los ideales progresistas en cuyas bases la situó el esforzado y generoso empeño de sus creadores Bolívar y Sucre se junten en un haz de voluntades para alcanzar la justicia social que deseamos todos los bolivianos bajo la égida de Dios, Patria y Hogar.

Gral. Brig. Augusto Calderón Miranda
MINISTRO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

La Paz, agosto 6 de 1980
DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

Iraníes protestan por detención de sus compatriotas en EE.UU.

TEHERAN, 5 (EFE). Alrededor de 300.000 iraníes se han concentrado la madrugada de hoy, martes, en torno a la embajada norteamericana en Teherán, atendiendo al llamamiento hecho por los "estudiantes que siguen la línea del imán", para protestar por la detención en Estados Unidos de 172 hombres y 20 mujeres iraníes.

El número de concentrados ha supuesto la mayor manifestación que frente al "nido de espías" se ha producido en muchos meses.

Desde el pasado mes de diciembre no se recuerda en Teherán una concentración de semejantes proporciones frente a la embajada norteamericana, en la avenida Taleghani, de Teherán.

A partir de las nueve de la noche pasada, los alrededores de la embajada se han convertido en un hervidero de mujeres con "chador" (velo chiita), coches, familias enteras, gentes de todas las edades dispuestas a pasar las tres horas de concentración previstas, desde las 23.00 hora local hasta las dos de la madrugada, en una nueva manifestación antinorteamericana, con marcado carácter religioso-político.

Todas las zonas de calles y avenidas en un kilómetro a la redonda de la sede diplomática, han sido durante gran parte de la noche una nueva demostración de los sentimientos antinorteamericanos sin precedentes en los últimos ocho meses.

Ni siquiera durante el mes de febrero, cuando la comisión de las Naciones Unidas intentó entrevistarse con los rehenes se produjeron ante la embajada norteamericana manifestaciones del calibre de la de esta noche.

Durante unas horas, la avenida Taleghani ha recuperado el ambiente que fue habitual en los dos primeros meses de la ocupación de la embajada norteamericana.

Dos partidos políticos se unen en Portugal contra Sa Carneiro

LISBOA 5 (EFE).- El Partido Socialista parecía hoy haberse dejado arrastrar por el Comunista a una campaña para eliminar de la política al Primer Ministro portugués, el conservador Francisco Sa Carneiro.

Según los comunistas, Sa Carneiro, dirigente de la coalición de centro-derecha "Alianza Democrática", actualmente en el poder tiene una deuda pendiente con la banca nacionalizada que asciende a 35 millones de escudos (unos 800.000 dólares).

A dos meses de las elecciones generales legislativas del próximo cinco de octubre el órgano oficioso del Partido Socialista Portugués, "Portugal Hoje", insinua hoy en su primera plana que el partido de Sa Carneiro podría pedirle cuentas sobre la supuesta deuda.

Según el diario, el consejo nacional del Partido Socialdemócrata (del que es secretario general Sa Carneiro) podría reunirse para procurar evitar que las acusaciones se conviertan en el principal tema de la campaña electoral.

El periódico "O Diario", órgano oficioso del Partido Comunista Portugués ha llevado hasta ahora todo el peso de la campaña contra el primer ministro.

El pasado doce de julio públicó un suplemento especial con supuestas pruebas del delito de que acusa a Sa Carneiro.

En general, y hasta ahora, la acusación se había tomado como poco más que un intento del Partido Comunista para desprestigiar al primer ministro de cara a las próximas elecciones.

Según la acusación, Sa Carneiro y su hermano Ricardo obtuvieron en 1974 del Banco Spiritu Santo y Comercial de Lisboa un préstamo que, con los intereses de seis años, asciende ya a 35 millones de escudos.

Sa Carneiro presentó pruebas de que había pagado el préstamo con acciones, y el banco publicó un documento en el que ratificaba que la deuda había quedado saldada.

Pero el 12 de julio, un día después de que se dieran a conocer los resultados de una encuesta que permitía pronosticar un triunfo electoral el próximo octubre de Sa Carneiro, con una consolidación de posiciones de la centroderechista "Alianza Democrática", el periódico comunista presentó 25 fotocopias que intentaban ratificar la supuesta culpabilidad del primer ministro.

Las fotocopias habían sido presentadas y aceptadas como pruebas por el juez, en el proceso que Sa Carneiro planteó al director del diario comunista por difamación.

La información que hoy publica el socialista Portugal Hoje sobre la posible reunión del consejo nacional del partido de Sa Carneiro no cita fuentes y se pierde en una nebulosa de confidencialismos para dar la impresión de verosimilitud.

En la encuesta del once de julio, posiblemente la última antes de las elecciones, y realizada por una empresa miembro de la "Gallup" - con un 24 por ciento de los 6.293 interrogados sin decidir su voto - el 43.1 por ciento se inclinaba por la coalición de Sa Carneiro.

En las elecciones de 1979, en las que la coalición comunista obtuvo el 19 por ciento de los votos, la abstención se cifró en el 12.5 por ciento del censo.

En la encuesta del pasado julio, solamente el 10.4 por ciento se pronunció por el Partido Comunista y el 22,5 por ciento por los socialistas.

Ministro venezolano negó el resurgimiento de guerrillas

CARACAS, 5 (LR).- El Ministro de Relaciones Interiores, Rafael Andres Montes de Oca, negó hoy la posibilidad de un resurgimiento de la actividad guerrillera en Venezuela.

Montes de Oca, aseguró a la prensa, que el Ejército tiene el control absoluto en la zona oriental del país, en la cual según versiones extraoficiales, el viernes, presuntos guerrilleros habrían atacado un convoy militar, resultando heridos dos soldados.

El ministro, dijo sin embargo, "que los grupos que se han localizado existían desde hace mucho tiempo y había manifestado su rechazo a la política de pacificación del Presidente Herrera", mediante la cual se les invitó a reincorporarse al sistema democrático del país, al iniciarse en 1979, la presente administración.

Montes de Oca sostuvo que el hecho de que el gobierno permita la reincorporación al sistema democrático a quienes han actuado al margen de él, "impone como obligación al estado perseguir los brotes subversivos donde ellos se presenten".

Dijo el ministro que no han surgido nuevos grupos guerrilleros en Venezuela, y que "no hay motivos para que se presenten. Pero de suceder, igualmente los combatiremos".

Hoy en la historia





SIMON BOLIVAR, libertador de cinco naciones del continente sudamericano.

Por THE ASSOCIATED PRESS.

-Hoy es miércoles, 6 de agosto, el 219vo. Día de 1980. Restan 147 días para que finalice el año.

HECHOS SOBRESALIENTES OCURRIDOS EN ESTE DIA:

1221 - En Calahorra, Logroño, donde había nacido, muere Santo Domingo de Guzmán, fundador de la orden de Los Dominicos.

1496 - Bartolomé Colón, hermano de Cristóbal, funda en la desembocadura del río Ozama la ciudad que llamó Nueva Isabela, que más tarde fue denominada Santo Domingo y pasó a ser capital de la República Dominicana.

1538 - Gonzalo Jiménez de Quesada funda la ciudad de Santa Fe de Bogotá, en la entonces llamada Nueva Granada, la actual Colombia. La ciudad es ahora llamada Bogotá y es la capital colombiana.

1660 - Muere en Madrid el eminente pintor español Diego Rodríguez de Silva y Velázquez. Fue enterrado en la iglesia de San Juan Bautista y sus restos nunca han sido hallados. Algunos biógrafos sostienen que su fallecimiento fue el día 7 de agosto.

1661 - Portugal y Holanda firman un tratado por el cual los portugueses conservan a Brasil como Colonia y los holandeses hacen otro tanto con Ceilan.

1813 - Simón Bolívar completa la ocupación de Caracas, dando por terminada su primera campaña para la liberación de Venezuela. Recibió el nombre de "Libertador" y se lo designó capitán general de los ejércitos venezolanos.

1824 - Tiene lugar en Perú la batalla de Junín entre españoles y patriotas al mando respectivamente de los generales José Canterac y Simón Bolívar. Triunfan los patriotas que dan así un paso decisivo hacia el fin de la dominación española.

1825 - La asamblea de representantes de las provincias del Alto Perú, que habían formado parte de los virreinatos del Perú y del Río de La Plata, reunida en Chuquisaca, constituye un estado libre e independiente, al que dio el nombre de BOLIVIA, en homenaje a Bolívar.

1872 - Es fundada la academia colombiana de la lengua, la más antigua de las correspondientes de la Real Academia Española.

1881 - En la aldea escocesa de Lochfiel nace Sir Alexander Fleming, descubridor de la penicilina.

1945 - Un avión de la Fuerza Aérea de Estados Unidos deja caer una bomba atómica sobre la ciudad japonesa de Hiroshima, poniendo virtual fin a la Segunda Guerra Mundial.

1962 - Jamaica se convierte en Estado independiente, miembro de la mancomunidad británica.

NATALICIOS DE HOY:

Alfred Lord Tennyson, poeta británico (1809-1892); Lucille Ball, actriz estadounidense (1911-) y Robert Mitchum, actor estadounidense (1917-)

PENSAMIENTO:

El descontento es el primer paso en el progreso de un hombre o una nación. Wilde.

PARA JUEVES

Mañana es jueves 7 de agosto, bicentésimo vigésimo día de 1980. Restan 146 días del año.

ACONTECIMIENTOS:

1779 - Se inaugura en Buenos Aires una casa de expósitos.

1819 - El general Simón Bolívar vence a los españoles en la batalla de Boyacá.

1912 - Rusia y Japón firman un acuerdo que determina esferas de influencia en Mongolia y Manchuria.

1942 - Las fuerzas norteamericanas desembarcan en Guadalcanal.

1945 - La Unión Soviética declara la guerra a Japón siete días antes de la rendición japonesa.

1959 - China invade la provincia fronteriza nordoriental de la India.

1960 - Costa de Marfil logra la independencia de Francia.

1964 - Es establecida la república popular del Congo.

1971 - Los tres astronautas de la Apolo 15 amerizan en el pacífico tras su expedición a la Luna.

1975 - La Cámara Baja del Parlamento indio aprueba las reformas constitucionales que quitan jurisdicción a los tribunales sobre millares de presos políticos.

NATALICIOS:

Stanley J. Weyman, autor británico (1855-1928); Ralph Bunche, estadista norteamericano (1904-1971).

PENSAMIENTO:

Es muy difícil saber dónde termina la corrección y dónde empieza la adulación. Napoleón I, emperador francés (1769-1821).



MARISCAL Antonio José de Sucre que, con su acción junto a Bolívar, logró la creación de Bolivia.

Honduras dio residencia a unos siete mil asilados nicaragüenses

TEGUCIGALPA, 5 (AP).- Honduras dio hoy residencia a unos 7.000 nicaragüenses, incluyendo 500 ex guardias nacionales y 4.000 simpatizantes del Frente Sandinista, que se refugiaron aquí como consecuencia de la guerra civil en su país, a mediados de 1979, se informó.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Eliseo Pérez Cadalso, dijo que los nicaragüenses deben ahora buscar "una forma útil de vida en el país, en forma independiente" e informó que el gobierno había desmantelado un campamento especialmente construido para los inmigrantes en el poblado de Yusguare, 180 kilómetros al sur de esta capital.

Muchos refugiados llegaron aquí tras el derrocamiento del régimen del general Anastasio Somoza y la asunción al poder del Frente Sandinista de Liberación Nacional, en julio del año pasado.

El canciller dijo que "de esa cantidad, apenas 500 son ex guardias somocistas". "Sin embargo, por lo menos 4.000 de ellos son pro-sandinistas que no regresaron a Nicaragua después de la insurrección popular de su país por motivos ignorados", señaló.

Pérez dijo que "es indispensable aclarar esta situación para evitar un malentendido"

Por su parte, el Ministro del Interior, coronel Cristóbal Díaz García, señaló que la mayoría de los nicaragüenses han sido enviados a lugares alejados de la frontera de su país " para evitar problemas con el gobierno sandinista"

Indicó que ahora "ellos tendrán que buscar la mejor manera para orientar sus vidas, sin la ayuda de nadie".

Los inmigrantes eran mantenidos por el gobierno desde diciembre pasado, luego de que la Cruz Roja declaró no tener recursos para su manutención.

A raíz de la guerra civil nicaragüense, por lo menos 60.000 habitantes de ese pais e refugiaron en Honduras. Sin embargo, la cifra disminuyó poco después de la caida de Somoza.

Pérez Cadalso afirmó, por otro lado, que Honduras "no está interesado en intervenir en los asuntos internos de ninguna nación" y calificó de "tendenciosas" e "infundadas" acusaciones formuladas por algunos líderes sandinistas en sentido de que Tegucigalpa patrocina actos contra la revolución nicaragüense.

'Esto lo rechazamos con todo el énfasis de las circunstancias", dijo Pérez Cadalso.

Atentado en consulado de Turquía en Francia

LYON, FRANCIA 5 (AP).- Un individuo entró hoy en el consulado turco, disparó seis balazos contra un grupo de personas que rodeaban un escritorio e hirió a cuatro, informó la Policía.

Un individuo atribuyó la responsabilidad del hecho por medio de un llamado telefónico anónimo a un grupo clandestino armenio. La Policía informó que no hubo arrestos de inmediato.

Tres de las víctimas se hallaban en condiciones graves, dijeron las autoridades médicas.

La Policía reveló que el atacante entró al consulado y pidió hablar con el cónsul Okan Gezer. Luego, sin aguardar respuesta, extrajo una pistola de un bolso de mano y disparó contra la gente que rodeaba la mesa de recepción mientras un cómplice suyo aguardaba en el exterior, dijo la Policía. Luego huyeron juntos.

Un empleado del consulado, Mehemed Borzdag, herido en un brazo, corrió hasta una comisaría próxima.

Los otros heridos hospitalizados en condiciones graves fueron identificados por los médicos como Mujin Totrak, herido en el pecho; Kadir Atilgan, herido en el estómago y Ramazan Sezer, con dos heridas de bala en la ingle.

El consulado sirve a unos 14.000 turcos, principalmente obreros inmigrantes, que residen en las proximidades de esta ciudad, la tercera entre las mayores de Francia.

Los diplomáticos turcos han sido frecuentemente blanco de los nacionalistas armenios que culpan a Turquía por la matanza de unos 1,5 millones de armenios entre 1915 y 1916.

Armenia, que fuera en su momento un reino independiente, está dividida ahora entre Turquía y la Unión Soviética. Se conoce la existencia de cuatro movimientos clandestinos armenios, que se atribuyeron la responsabilidad de unos 130 atentados dinamiteros y asesinatos en los últimos 5 1/2 años. Uno de los grupos, el Ejército Secreto para la Liberación de Armenia (ESLA), se atribuyó la responsabilidad por el ataque de Lyon.

El informante anónimo dijo que los ataques continuarán "hasta que se haga justicia por el genocidio de 1915".

México y Venezuela impulsan...

(Viene de la página 3)

reproches a las naciones industrializadas por haber desdeñado la vía de la cooperación en sus relaciones con el Tercer Mundo.

Sin embargo, el acto de hoy, celebrado como un ejemplo del auto-sostenimiento colectivo de países del Tercer Mundo, fue ensombrecido por el problema de la caída de los precios del café en el mercado internacional, que el presidente Carazo expuso a sus colegas.

La economía costarricense depende en casi un 50 por ciento, del producto de sus exportaciones de café y en los últimos días los productores asisten alarmados a una baja progresiva de las cotizaciones de ese fruto.

Carazo advirtió que los problemas económicos y sociales de los pueblos en desarrollo se hacen cada día más duros y resultan cada vez más lesionados por un orden internacional injusto, que ahora resultará más evidente, por contraste, después del aporte de México y Venezuela, dos países del Grupo de los 77, al nuevo orden económico internacional.

Los mandatarios de Venezuela, Luis Herrera Campins, y de México José López Portillo, recogieron el llamamiento de Costa Rica y comprometieron sus esfuerzos en un nuevo desafío por lograr precios justos a las materias primas, en este caso, el café.

La reunión de San José dejó, así, un doble saldo. Sentó las bases de un esquema revolucionario de cooperación en el abastecimiento energético de países centroamericanos y caribeños y abrió perspectivas de consolidar un nuevo frente en la confrontación con las naciones del norte por la defensa de las materias primas.

Contradicciones...

(Viene de la página 3)

es que muchas de sus gentes no saben realmente lo que quieren y en tales circunstancias es muy difícil gobernar, porque no se puede dar gusto a todos y ni siquiera puede saberse con certeza cuál es la opinión de la mayoría de los gobernados. Una película que expone ante el mundo las vacilaciones de gentes angustiadas, realmente es un serio inconveniente para quienes deben gobernar con firmeza. (ALA).

Reg. Tarapacá expresó su respaldo al gobierno del Gral. García Meza

El Presidente, en un desayuno, denunció campaña de rumores



El Regimiento Blindado "Tarapacá" expresó ayer, a través de su Comandante Cnl. Arturo Doria Medina, su "total y absoluto respaldo al Gobierno de Reconstrucción Nacional" y, al afirmar su lealtad al Presidente Luis García Meza, señaló que esa unidad estaba dispuesta, en todo momento, a salir en defensa de la patria. El Presidente, por su parte, denunció una campaña de rumores encaminada a desorientar a la opinión pública y a crear desconfianza en la población, sobre "la unidad y decisión de las Fuerzas Armadas".

Esos hechos se registraron en el desayuno-trabajo, que ofreció el Regimiento "Tarapacá" al Gral. García Meza, en su cuartel de El Alto, a las 7 de la mañana de ayer, al que asistieron jefes, oficiales, suboficiales y clases de esa unidad blindada. Los efectivos, en formación en el patio de honor del cuartel, luego de ser izada la enseña nacional, recibieron con honores militares a su Capitán General, quien continúa en el Comando del Ejército.

Hizo una rápida inspección del recinto militar, para pasar seguidamente al casino, en cuyo amplio comedor le esperaban alrededor de 200 personas con mando de tropas. Le fueron presentados algunos manuales militares, los cuales merecieron su aprobación.

El Cnl. Doria Medina, al ofrecer, el desayuno, afirmó que la moral del Regimiento de su mando era elevada, el cual disponía, además, de la máxima eficiencia combativa. Informó sobre trabajos de mejoramiento y modernización que se efectúan y anunció la próxima construcción de una villa funcional para suboficiales y clases, con el fin de dotarles de mayores comodidades.

EL PRESIDENTE

El Gral. García Meza, quien visitó el Regimiento con la sola compañía del Edecán de servicio y cinco agentes de su guardia de seguridad, anunció que iniciaba una serie de visitas a las unidades de la Guarnición de La Paz y que había elegido, precisamente, el Regimiento "Tarapacá" por que éste "nuevamente entra en la historia, como defensor de la heredad nacional y de la seguridad interna". Aclaró que el "Tarapacá" había tenido descollante actuación en la guerra del Pacífico, ganándose así un puesto en la historia.

Destacó el valor y la decisión de la nombrada unidad militar.

"Pienso que estamos luchando con un enemigo común: el extremismo, que vino a destruir el país", dijo a tiempo de agradecer la actuación y lealtad del "Tarapacá" a nombre del Ejército "a cuya cabeza estoy", agregó: "Esta guerra interna -dijo- seguirá hasta terminar con la subversión y con quienes la sostienen. Pero, la subversión tiene su tiempo, pasado el cual deja de existir, y ahora se enfrenta con la alta conciencia que se ha creado en el Ejército, cuyos miembros respetan a su patria y quieren a su institución".

Añadió que en las visitas que ha realizado a diversas poblaciones del país, pudo apreciar "el cariño de sus pobladores a las Fuerzas Armadas y su total respaldo a nuestra revolución. Esto me ha demostrado y ha demostrado al mundo entero, que no todo el país estaba con los extremistas. El pueblo quiere paz y en nuestras manos está dar paz y dar trabajo".

Se refirió, luego, a las formas de lucha del extremismo, entre las cuales, según dijo, está la campaña organizada de rumores. "Los rumores -precisó- están organizados por la escalada extremista que, al ver su derrota, ahora buscan trabajar en las filas del Ejército, sembrando rumores para crear la desconfianza entre los miembros de las Fuerzas Armadas. No permitiremos esta clase de trabajos, ya que los rumores tienden también a crear divisiones en la institución armada".

"Los rojos -añadió- no quieren mostrar sus caras. Su forma de lucha es subterránea y aprovechan en forma criminal de los niños y de las personas ingenuas, para hacer correr toda clase de rumores". Dijo que como parte de esa campaña, "el extremismo trata de crear antagonismos en filas de nuestra institución, sembrando la versión de que los comandantes de unidades no han sido nombrados ministros". Explicó que esos comandantes, "son más útiles en el mando de sus unidades", añadiendo que "esta revolución no la hemos hecho para tomar los cargos públicos, sino para asegurar la paz de la nación y dar seguridades al país"

Expresó, también la "satisfacción del Alto Mando porque la revolución tenga un espíritu cívico y patriótico y porque en toda nuestra institución se acate disciplinadamente la orden de acuartelamiento, que significa que en ningún momento vamos a bajar la guardia. El apoyo del pueblo es unánime y masivo y con ese respaldo, las Fuerzas Armadas se sienten fortalecidas para cumplir con su deber de preservar la paz interna".

Ejército informó de muerte de un oficial en Caracoles

Dice que fue víctima de terroristas marxistas

El Departamento de Relaciones Públicas del Comando General del Ejército ha entregado a la prensa el siguiente comunicado:

El Comando General del Ejército, lamenta comunicar a la opinión pública, la heroica muerte en defensa de la Patria, del Sr. Subteniente Don Luis Fernando Encinas Pereyra, derribado a traición en una emboscada por terroristas al servicio de las Internacionales Marxistas, cuando marchaba al frente de sus tropas cerca de Caracoles.

En la forma más injusta, una tragedia enluta a una familia boliviana.

La pérdida irreparable de un hijo ejemplar, de 22 años de edad, recién egresado del Colegio Militar y con toda una promisoria vida por delante, no sólo enluta a su familia, sus camaradas y amigos que hayan tenido el privilegio de conocer sus virtudes de abnegado patriota y caballero cristiano, sino que enluta a las Fuerzas Armadas y a la Nacionalidad toda. Su muerte conmueve los sentimientos y retempla el espíritu de todos los buenos bolivianos, reafirmando nuestra decisión irrevocable de combatir a sus asesinos, los mismos que aún pretenden asesinar la libertad e independencia de nuestro pueblo soberano, sometiéndonos a los dictados de las Internacionales Marxistas y de las Internacionales del Dinero.

Los homenajes que las Fuerzas Armadas y la civilidad boliviana han de rendir al Sr. Subteniente Encinas Pereyra van a concitar un hondo sentimiento de duelo nacional y popular. Pero, al margen del legítimo dolor que su pérdida provoca, la Patria debe inscribir con orgullo su nombre en nuestra Historia, pues el 3 de agosto de 1980, luchando contra el marxismo ateo, nació un nuevo mártir cristiano, y, desde ese día, la Revolución Nacionalista cuenta con un nuevo héroe e inspirador, "Caído por Dios y por la Patria" a sus 22 años de edad, sin rendir su limpia espada.

Sirva también este doloroso ejemplo como advertencia para todos los bolivianos honrados, civiles y militares, acerca de la amenaza latente y constante de un enemigo artero y cobarde, habituado a atacar por la espalda y en el momento más inesperado, debiendo extremarse las medidas de precaución individuales y colectivas ante personas o movimientos sospechosos que deberán ser denunciados a la autoridad policial o militar más cercana. Por su parte las Fuerzas Armadas y de Orden Público mantendrán su más atenta e intensa vigilancia para defender el derecho del pueblo de Bolivia a vivir y progresar en paz y unidad.

COMANDO GENERAL DEL EJERCITO. Relaciones Públicas.



Análisis de problemática minera

Ayer comenzó la última parte de una serie de reuniones de análisis de los problemas de las empresas estatales del sector minero. En la primera parte de esas reuniones, las empresas presentaron informes sobre su situación actual y sus proyectos futuros. Ayer se realizó la primera reunión ampliada, con asistencia del Ministro de Minería y los gerentes de las empresas estatales. Se informó oficialmente que, al término de estas reuniones, el Ministro Carlos Morales presentará una evaluación global sobre los problemas y sus soluciones de la minería nacional.

Bolivia iniciará programa para aprovechar la energía solar

El Ministerio de Energía e Hidrocarburos, a través del Instituto Nacional de Electrificación Rural (INER), está empeñado en llevar adelante programas para el aprovechamiento de la energía solar según un informe de ese ministerio.

El informe dice que "las investigaciones efectuadas hasta ahora, permiten vislumbrar excelentes perspectivas debido a que las condiciones y el potencial energético del país, arroja estimaciones considerables".

Concretamente, se trata de llevar adelante proyectos para el aprovechamiento de la energía solar y de los recursos energéticos provenientes de los restos orgánicos técnica conocida como del "Bio-gas".

Para el aprovechamiento de la energía solar, se cuenta ya con los estudios de factibilidad definidos que incluyen una serie de trabajos experimentales en el Altiplano.

Se considera la aplicación de un programa promocional con las siguientes aplicaciones: suministro de agua caliente en poblaciones y comunidades rurales mediante calentadores unifamiliares y de uso colectivo, promoción para la utilización de cocinas solares especialmente diseñadas para estas zonas que presentan déficit energético y la calefacción de sistemas pasivos destinados a las viviendas rurales, escuelas y postas sanitarias.

El programa incluye también experimentos para el secado de granos y potabilización de las aguas salobres.

Para llevar adelante el programa el INER requiere de especialistas en energía solar.

BIO-GAS

El Instituto Nacional de Electrificación Rural viene preparando un estudio para la producción de bio-gas aprovechando los residuos orgánicos existentes en las zonas ganaderas del país.

En La Paz

Caminos troncales y vecinales están expeditos para tránsito de vehículos

"Todos los caminos troncales y vecinales del departamento de La Paz están expeditos para el tránsito de vehículos y la comercialización de productos agrícolas", según partes radiotelegráficos recibidos por la Prefectura.

En los mismos, se comunica que las labores agrícolas y ganaderas se desarrollan con toda normalidad en las provincias de la jurisdicción de La Paz.

Las principales autoridades provinciales y cantonales enviaron al Prefecto del Departamento de La Paz, Coronel Guido Suárez Castellón, informes en los que le hacen saber que "conscientes del nuevo proceso de construcción nacional, los campesinos se han dado a la tarea de continuar con sus labores de producción, de manera que los centros de consumo no sufran interferencias en su abastecimiento de principales artículos de primera necesidad".

También expresan su "complacencia por la designación de que fue objeto como primera autoridad política del departamento" y brindan " su apoyo moral y material al gobierno de las Fuerzas Armadas de la Nación que preside el General Luis García Meza Tejada".

Los despachos fueron enviados de las localidades de Pucarani, Chulumani, Pelechuco, Taihuanacu, Copacabana y Cantón Tito Yupanki de la provincia Manco Kapac.

Renault mantiene su oferta para producir vehículos industriales

Renault mantiene su oferta para instalar en Bolivia una planta para la producción de vehículos industriales, declaró ayer Manuel Reyna, miembro de esa empresa francesa que fue seleccionada por el país, junto con la norteamericana Ford, para la producción automotriz.

Esa firma automotriz debe producir vehículos pesados o industriales y la Ford, los vehículos livianos, de acuerdo a las asignaciones hechas a Bolivia por el Grupo Andino.

Las negociaciones con esas empresas y Venezuela, que comparte la producción de partes y piezas de vehículos asignados al país, demorará más de cuatro años, primero por cuestiones planteadas por ese país sobre la "compatibilización tecnológica" en la producción de vehículos y motores.

GRUPO ANDINO

El representante de la Renault en Bolivia, consultado sobre la situación de Bolivia y su participación en el Grupo Andino, oferta que está actualmente revisada por el nuevo gobierno, respondió que la "Renault mantiene su oferta para instalar en este país (Bolivia) una planta de producción de vehículos industriales y se acomodará a las circunstancias que pueden presentarse posteriormente".

Dijo que esa empresa tiene y mantiene su interés para desarrollar en Bolivia una industria automotriz básica que le permita alcanzar mercados externos.

En ese sentido, anotó, que Bolivia había recibido una oferta que incluye tecnología de avanzada, ensamblado, integración de partes y plantas de fundición, forja y tratamientos térmicos.

"Mantenemos nuestra oferta y esa posición ha sido transmitida al gobierno, por intermedio de la Comisión Nacional Automotriz". dijo Reyna.

ENSAMBLADO

Se refirió también a la etapa de ensamblado de vehí... pesados en la planta de ... Ivañez, en Cochabamba. ... operación se realiza de acu... a un contrato de armad... vehículos firmado por la ... poración de Desarrollo d... Fuerzas Armadas (FADENA), con las emp... Ford y Renault.

Informó que alrededor ... vehículos de gran tonela... encuentran en la fase fin... ensamblaje.

Gobierno determinó congelar la[s] cuentas bancarias de sindicat[os]

El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, ha dispuesto el congelamiento de las cuentas bancarias pertenecientes a organizaciones sindicales. La Resolución Ministerial Nº 452/80 dispone la medida "en tanto el Gobierno constituya los mecanismos técnicos idóneos para controlar y fiscalizar el manejo económico del patrimonio sindical".

Este es el texto de la citada Resolución:

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que al haberse declarado en receso la vigencia de las Directivas Sindicales, como profesionales y trabajadores activos y pasivos mediante Decreto Supremo Nº 17531 de 21 de julio de 1980, los bienes sindicales han quedado marginados en toda custodia y cuidado, es indispensable adoptar las medidas inherentes a preservar el patrimonio de las organizaciones sindicales;

Que en tanto el Gobierno constituya los mecanismos técnicos, idóneos para controlar y fiscalizar el manejo económico del patrimonio sindical;

SE RESUELVE:

Artículo único: Disponese a partir de la fecha el congelamiento de todas las cuentas bancarias pertenecientes a organizaciones sindicales, con objeto de preservar sus intereses económicos.

Regístrese, hágase saber y archívese.

Fdo. Gral. Brig. Augusto Calderón M. Ministro de Trabajo y Desarrollo Labor[al]

ES CONFORME:

Dr. Jorge Frías R... Subsecretario de Desa[rrollo] Laboral.

Misa concelebrada en Catedral de La Paz

El Arzobispo de La Paz, Monseñor Jorge Manrique Hurtado, obispos y sacerdotes de la arquidiócesis, presidirán hoy, a horas 10.00, una misa concelebrada en la Basílica Catedral Nuestra Señora de La Paz, al celebrarse el CLV aniversario de la independencia de la República de Bolivia.

Con este motivo, el Arzobispado dio a conocer ayer la siguiente invitación:

"El Arzobispo invita a todos los sacerdotes, religiosos, religiosas y pueblo, a la misa en la Basílica Catedral, el día de hoy miércoles 6 de agosto, a horas 10 a.m. para orar por la Patria y pedir la bendición al Señor por todos los bienes y riquezas naturales concedidas a Bolivia, nuestra patria.

La Paz, 5 de agosto de 1980

+Jorge Manrique Hurtado
Arzobispo de La Paz

Comunicado del Ejército:

Unidad y cohesión en las FF.AA. son absolutas e indestructibles

La unidad y cohesión dentro de las Fuerzas Armadas, es total, absoluta e indestructible, informa un comunicado emitido ayer por el Comando General del Ejército, a través de su Departamento de Relaciones Públicas, el cual dice textualmente:

"Ante los rumores que pretenden generar elementos marginados por la sana opinión pública, quienes han visto frustrado su intento de apoderarse de Bolivia para convertirla en un satélite marxista como Cuba y Nicaragua, el Gobierno de la Reconstrucción Nacional cumple con el deber de alertar a la opinión pública sobre la falsedad intencionada de toda versión alarmista, disociadora o simplemente desmoralizante que pueda provenir y circular al margen de las fuentes y canales oficiales.

Afortunadamente, el rumor es una de las pocas armas que les queda a los enemigos de Bolivia y es un arma vil, desleal y cobarde pero incruenta, ya diferente de sus otras armas predilectas: el atentado terrorista y el sabotaje, es mucho más fácil de combatir, mediante la difusión de la verdad que lo desvirtúe. Poco podrán estas tres arteras formas de agresión, desatadas por las internacionales marxistas y sus idiotas útiles, contra un pueblo unido a sus Fuerzas Armadas en defensa de la soberanía nacional, la paz social y su indetenible desarrollo material y espiritual con libertad y en orden.

La técnica del rumor es un recurso importante para la guerra psicológica que se está liberando contra el pueblo boliviano, para intentar quebrar su moral, su dignidad, su unidad y su firme decisión de enfrentar a quienes pretenden imponernos su voluntad para mantenernos sometidos a poderes foráneos. Esa técnica deleznable se refuerza y complementa con la repercusión que alcanzan sus infundios en diversos medios del extranjero, incluyendo a conocidos diarios del mundo libre que, irresponsablemente, se hacen eco de los más descabellados rumores y tendenciosas interpretaciones, en vano intento por confirmarlos o darles alguna validez.

Sepa la opinión pública que la unidad y cohesión dentro de las Fuerzas Armadas bolivianas es total, absoluta e indestructible, en un grado sólo comparable al de anteriores tiempos de guerra externa. Y ello es así porque, si bien reina completa calma dentro de nuestras fronteras, la patria se halla bajo un desembozado ataque externo, conducido por las internacionales marxistas y ejecutados por sus servidores conscientes e "idiotas útiles" de todas las latitudes. Nunca nuestra patria debió enfrentar a tantos y tan poderosos enemigos, aunque contamos con la solidaridad y apoyo de nuestras naciones hermanas y vecinas, igualmente acosadas por ambos imperialismos: el rojo y el capitalista.

Sepa también la opinión pública que ningún rumor avieso ni expresión de deseos irrealizables podrá quebrantar la unidad monolítica de las Fuerzas Armadas bolivianas con el pueblo, del cual surgieron y son su máxima protección, ni mucho menos poner en peligro el futuro que se abre promisorio ante la revolución nacionalista que todos juntos hemos encarado, en forma irrenunciable e irrevocable".

A nuestros lectores

Cada año, al conmemorarse el Día de la Patria, ofrecimos una edición de homenaje a Bolivia, dentro de nuestras posibilidades.

Esta vez, no hemos podido cumplir nuestro propósito permanente. No contamos con suficientes artículos, pese a nuestros esfuerzos. Hemos tropezado con algunas dificultades insalvables.

Por eso, ofrecemos un homenaje materialmente muy limitado, pero que, como siempre, lleva consigo toda la veneración que sentimos por nuestra tierra.

Pedimos disculpas a nuestros lectores por esta deficiencia y esperamos su comprensión.

Gobierno aprobó nuevos precios para los alimentos esenciales

Se elaborará pan de batalla de 70 gramos a $b. 0.75

El Ministerio de Industria y Comercio dictó ayer una resolución por la cual "congela los precios de los artículos de primera necesidad" en todo el país. La medida " se encuadra dentro de la política del Gobierno de Reconstrucción Nacional de favorecer a las mayorías nacionalaes", según dijo el Ministro de Industrias, coronel Mario Guzmán.

La resolución implica a la vez la elaboración de un nuevo pan de batalla cuyo precio será de setenta y cinco centavos y setenta gramos de peso. Las autoridades explicaron que " para favorecer la economía popular, en adelante la venta de pan será de dos unidades por $b. 1.50.-"

El Ministro Guzmán, al hacer el anuncio estuvo acompañado del Alcalde Raúl Salmón y representantes de los comerciantes, Alfonso y Walter Guzmán. Estos últimos sostuvieron que el abastecimiento de artículos esenciales en los mercados es normal. Salmón dijo que " incluso podemos decir que hay superabundancia de alimentos".

PRECIOS

El siguiente es el documento oficial entregado por el Ministerio de Industria y Comercio:

LISTA DE PRECIOS PARA ARTICULOS CONGELADOS

AZUCAR
(En Pesos Bolivianos)

DEPARTAMENTO	PRECIO MAYORISTA qq.	PRECIO MINORISTA qq.	PRECIO MINORISTA kg.
La Paz	600.--	624.--	14.50
Oruro	597.--	621.--	14.50
Cochabamba	581.--	604.--	14.--
Santa Cruz	550.--	572.--	13.50
Chuquisaca	597.--	621.--	14.50
Potosí	597.--	621.--	14.50
Tarija	570.--	593.--	13.50

Beni y Pando.- Precios de La Paz o Cochabamba más costo de transporte.

ACEITE NACIONAL
(En Pesos Bolivianos)

Para todos los Departamentos con excepción de Beni y Pando.

	PRECIO MAYORISTA	PRECIO MINORISTA
Envase de 5 litros	152.70	155.--
Envase de 4.75 litros	148.50	153.--
Envase de 1 litro	33.80	35.--
Envase de 0.9 litros	30.--	32.--

Beni y Pando.- Precio de La Paz o Cochabamba más costo de transporte.

PAN
(En Pesos Bolivianos)

En todos los Departamentos excepto Santa Cruz

	PRECIO CONSUMIDOR
2 Unidades de 70 gramos	1.50

FIDEOS
(En Pesos Bolivianos)

	PRECIO MAYORISTA	PRECIO MINORISTA
Quintal de 46 kg.	550.--	584.--
kg.		13.--

HARINA NACIONAL
(En Pesos Bolivianos)

	PRECIO MAYORISTA	PRECIO MINORISTA
Quintal de 45.36 kg.	300.45	320.--
kg.		8.--

CARNE DE POLLO
(En pesos bolivianos)

DEPARTAMENTO	PRECIO MAYORISTA kg.	PRECIO MINORISTA kg.
	54.--	
La Paz	54.--	57.--
Oruro	50.--	57.--
Cochabamba	46.--	52.--
Santa Cruz	54.--	48.--
Chuquisaca	56.--	57.--
Potosí	40.--	59.--
Tarija		42.--

Beni y Pando Precio de La Paz o Cochabamba más costo de transporte.

CARNE DE RES
(En pesos bolivianos)

DEPARTAMENTO	PRECIO MAYORISTA kg.	PRECIO MINORISTA kg.
La Paz	42.10	48.--
Oruro	42.10	48.--
Cochabamba	38.25	42.50
Santa Cruz	39.50	45.--
Chuquisaca	36.--	38.--
Potosí	38.--	40.--
Tarija	36.--	40.--
Beni	33.50	38.--

(Pasa a la página 9)

Dos muertos en accidente aéreo ocurrido en Roboré



Sbte. Av. David Canizares Ovando (izquierda): Sbte. Av. Carlos Morales Gonzáles (derecha).

El lunes último, en la ciudad de Roboré, se produjo un accidente aéreo en el cual perecieron los pilotos del avión T-23 matrícula FAB 168.

La Fuerza Aérea Boliviana al hacer conocer este infausto suceso, expresa que se desconocen las razones del accidente ocurrido a las 17 y 40 del lunes último. Los subtenientes David Canizares Ovando y Carlos Morales Gonzales, perdieron la vida y sus restos fueron trasladados a esta ciudad.

El comunicado oficial, emitido al respecto, expresa:

"El Comando General de la Fuerza Aérea, tiene el sentimiento de comunicar a la opinión pública, el lamentable deceso en accidente de aviación, de los señores:

Sbtte. Av. David Canizares Ovando, y Sbtte. Av. Carlos Morales Gonzales.

El hecho se produjo a horas 17:40 del día de ayer 4 de agosto, cuando el avión Uirapurú T-23, matrícula FAB 168 del Grupo de Operaciones Aéreas Especiales, tripulado por ambos Oficiales, se hallaba efectuando un vuelo de instrucción en las cercanías de la población de Roboré, sede del GOAE; el mismo que por razones aún desconocidas se precipitó a tierra, quedando completamente destruído.

A objeto de establecer las causas de este accidente, que enluta a la aviación militar, el Comando General de la Fuerza Aérea ha instruído a la Junta Investigadora de Accidentes, para que en la fecha inicie las acciones pertinentes.

La Paz, 5 de agosto de 1980
La Dirección de Relaciones Públicas FAB"

Intercambio de campesinos con el Canadá

Veintiún jóvenes campesinos de Bolivia viajarán el 22 de septiembre próximo al Canadá, en compañía del Ing. Reynaldo San Martín, en virtud de un convenio de intercambio entre el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA) y el Centro Internacional de Investigación y Desarrollo del Canadá (CIID), se informó ayer oficialmente.

La delegación boliviana retornará al país en diciembre, en compañía de un grupo canadiense, que será recibido en reciprocidad, por el IBTA.

Se trata de un convenio entre los dos países destinado a posibilitar la adquisición de nuevas experiencias, por parte de los beneficiados con las becas de intercambio. La delegación boliviana, según se informó, visitará en Canadá, granjas especializadas y centros de investigación y práctica agrícola-ganadera.

El gobierno pondrá en vigencia un programa de inversiones con apoyo del Banco Mundial

- Se utilizarán 48.700.000 dólares -

El gobierno a través de los Ministerios de Finanzas y Planeamiento y Coordinación, decidió poner en vigencia un programa de inversiones con apoyo financiero del Banco Mundial, con el propósito de reactivar sectores productivos considerados de "trascendencia nacional".

El programa demandará una inversión global de 48.700.000 dólares financiados por el Banco Mundial, expresamente para la implementación de nueve proyectos específicos que serán puestos en ejecución en dos grandes etapas.

Se anunció un primer desembolso que alcanza a 25.000.000 de dólares y posteriormente se completará el programa con 23.700.000 dólares, como parte del crédito denominado "préstamo de ajuste estructural".

PROYECTOS

Los siguientes son los proyectos específicos que recibirán financiamiento del Banco Mundial:

-Plan Birf-Ida, para atender los requerimientos de las contrapartes bolivianas en dos fases: 6.000.000 de dólares en la primera y 10.000.000 de dólares en la segunda, con un total de inversión de 16.000.000 de dólares.

-La Corporación Minera de Bolivia pondrá en vigencia un plan de reposición de equipos y maquinarias mineras con una inversión global de 7.000.000 de dólares.

-En inversiones públicas se utilizará un total de 10.000.000 de dólares.

-En el Fondo Especial de Pre-inversión sectorial para la minería y agropecuarios 2.500.000 $US.

-La Empresa Nacional de Ferrocarriles dispondrá de 7.000.000 de dólares para atender sus requerimientos financieros en una primera fase.

-Para la Empresa Nacional de Electricidad se ha dispuesto 3.500.000 de dólares.

-Como contraparte boliviana, para atender el desarrollo del proyecto agroindustrial de Abapó-Izozog, se invertirá 1.000.000 de dólares.

-Para atender un fondo rotatorio en la Alcaldía Municipal de La Paz, se ha dispuesto un total de 1.700.000 dólares a desembolsarse en dos etapas: 1.000.000 de dólares en la primera y 700.000 $US. en la segunda.

El programa de inversiones fue acordado por los Ministros General, José Sánchez Calderón, de Finanzas y General Oscar Larraín de Planeamiento y Coordinación y entrará en vigencia inmediatamente después de que se determinen fechas para su ejecución conjuntamente con el Banco Mundial.

Cruz Roja visitará recintos en los que hay detenidos políticos

La Cruz Roja Boliviana realizará una visita a los recintos donde existen detenidos políticos, por disposición del Alto Mando Militar, según informó el Ministro del Interior, Cnl. Luis Arce Gómez. Dijo que la medida había sido adoptada, con el fin de desvirtuar versiones a las que calificó como tendenciosas, en sentido de que los presos hubieran sido objeto de malos tratos.

Afirmó que el gobierno, contrariamente a lo que acontece en países de la órbita marxista, respeta los derechos humanos y cumple, en este orden, los principios de una convivencia civilizada.

Informó que no pasan de 500 los detenidos políticos. Desmintió publicaciones extranjeras y "versiones interesadas" que, según dijo, se refieren a la existencia de cinco mil o tres mil presos en "cárceles militares", todos ellos sometidos a tratos inhumanos.

"No es verdad", señaló a tiempo de expresar que la situación personal de cada detenido es investigada cuidadosamente. "No queremos cometer injusticias - dijo -, pero estamos firmemente decididos a eliminar todo peligro para la estabilidad del gobierno y para la unidad del pueblo boliviano".

EXPULSIONES

Confirmó, asimismo, que el gobierno había dispuesto la expulsión del país de tres miembros de la Infantería de Marina de los Estados Unidos que, en un incidente ocurrido en un local público, " tuvieron expresiones injuriosas contra el país".

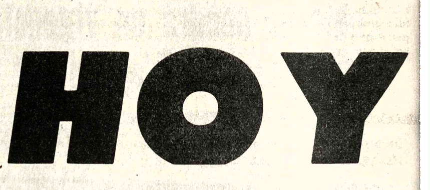
Los expulsados, Patricio Jones, Esteban McDaiel y Vicente A. Bell, abandonaron el territorio nacional ayer. Para ello, según informó, el gobierno presentó ante la representación diplomática de los Estados Unidos, una queja, con el pedido de que abandonen de inmediato el país.

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

6 DE AGOSTO NACIONALISTA

Pueblo: a divertirte con tranquilidad

HOY Festivales Folclóricos



Hrs. 11:00 TEATRO AL AIRE LIBRE		Hrs. 15:00 COLISEO CERRADO		Hrs. 18:00 TEATRO MUNICIPAL
Festival Infantíl * Participación de artistas cómicos, fonomímicos, imitadores, payasos, humoristas criollos, actuación y animación del Abuelito Tino. * Concursos infantiles de bailes nacionales y premios a los niños que asistan con vestimentas típicas de los diferentes departamentos. * Habrá además, números musicales y la actuación de una banda de música para amenizar el espectáculo. **REGALAREMOS** * PATINES * PELOTAS * DULCES * GLOBOS * DESLIZADORES * GALLETAS *SORPRESA	ENTRADA LIBRE	**Festival Folclórico** ACTUACION DE: * "Caporales" Urus del Gran Poder. * Agrupación "Intis del Sol" * Grupo musical "Jhaya" * Grupo autóctono "Coca" * Cueca Paceña * Auqui-auquis * Llamerada * Photolos * Chapacos* * Carnaval Oriental * Conjunto "Kantatica" * Conjunto "Thincus Rebeldes" * Banda de Música **REGALAREMOS** * MAQUINAS DE: * COSER * TEJER * REFRIGERADORES * COCINAS * TELEVISORES * AZUCAR * ARROZ * ACEITE	ENTRADA LIBRE	**Concierto de Gala** PROGRAMA: HIMNO NACIONAL Obertura de "Ifigenia in Aulis" "Trilogía India" Plegaria a la Virgen de Copacabana. Sicuri Thocoñani Marcha Militar India "Boquerón" "Rosas y Violetas" "El Condor Pasa" "Jawas Pankarita- Alma Vida y Corazón "Angelique, O......" "Fulia de Cumaná" " Sur " " El Gavilán "

2.000 PREMIOS - 2.000 PREMIOS- 2.000 PREMIOS - 2.000 PREMIOS - 2.000 PREMIO

EN TODOS LOS CINES DE LA PAZ MATINALES GRATUITAS

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE MONJE CAMPERO
Daniel y Gufy

CINE SCALA
El Chanchito Picarón

CINE TESLA
Orca la Ballena Asesina.

CINE UNIVERSO
Carlitos Snupy

CINE PARIS
La Novicia Soñadora

CINE COLONIAL
El ladrón de Bagdad

CINE AVENIDA
La Isla del Tesoro

CINE BOLIVAR
El Festival de Chaplin.

CINE NOBEL
Otra vez.

CINE EBRO
La marca de la sombra.

CINE PRINCESA
Osito Panda

CINE CENTER
Capulina el Monstruo.

CINE 6 DE AGOSTO
La Leyenda de Rustan.

CINE IMPERIO
El Imperio del Sol

CINE ROXY
El joven Frankistain

CINE ESMERALDA
Dos locos en el aire

CINE LIBERTAD
Carlitos y Snupy

CINE BUSCH
Los Chiflados del Batallón.

CINE ILLIMANI
Dibujos Animados.

CINE PACAJES
Dibujos Animados.

CINE LUX
Dibujos Animados

CINE MADRID
Dibujos Animados

CINE VARIEDADES
Dibujos Animados.

CINE MURILLO
Dibujos Animados.

CINE MEXICO
Dibujos Animados.

MISAS

LA GERENCIA Y EL PERSONAL DEL COMITE BOLIVIANO DEL CAFE "COBOLCA" EN MEMORIA DEL QUE EN VIDA FUE SU CONTADOR Y COMPAÑERO DE TRABAJO:

Don EMILIO CALDERON JIMENEZ

Q.E.P.D.

Invita a sus parientes y demás amistades a la misa que recordando su onomástico y el mes de su sensible fallecimiento mandarán oficiar en la Iglesia de San Juan de Dios (Calle Loayza) el día 8 de los corrientes a Hs. 10 y 30.
La asistencia a este acto piadoso será debidamente agradecida.

La Paz, Agosto de 1980

El esposo y los hijos de la que en vida fue señora

DARIA RIOS de GUARACHI

Q.E.P.D.

ruegan a sus familiares, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa de réquiem que recordando el noveno año de su muy sentido fallecimiento, y en sufragio de su alma, se celebrará el día viernes 8 del presente a hs. 11.- a.m. en la Iglesia de San Juan de Dios, calle Loayza.
Favor que comprometerá nuestra gratitud.

La Paz, agosto de 1980

Oscar, Edgar y Ronald Guzmán y Antonieta Polo Zúñiga, hijos de la que en vida fue abnegada y ejemplar madre,

Sra. BETZABE de ZUÑIGA ARELLANO

Q.E.P.D.

invitan a sus amistades, parientes y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su llorado fallecimiento, se oficiará el día de mañana jueves 7 de los corrientes en la Iglesia de San Agustín (lado Alcaldía) a horas 18:30 p.m.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

MISA DE CABO DE SEXTO AÑO

En sufragio del alma de la que en vida fue señora: Modesta Herrera de Aramayo. 6 de Agosto de 1974- 6 de Agosto de 1980. Q.D.D.G., su esposo Daniel Aramayo, su hermana Prima, sus hijos: Carlos, Leoncio, María Nela, nietos y demás familiares de la extinta e invitan a Ud. y familia a la misa que se oficiará el día miércoles 6 de Agosto, conmemorando el sexto año de su llorado fallecimiento en el templo de San Pedro a Hs. 6 y 30 p.m. en Yacuiba. En San José de Pocitos, en el templo de San José a Hs. 7 y 30 a.m. Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá a la familia doliente.

Yacuiba, Agosto de 1980.

ROSARIO DE LA PASION

en sufragio del alma de la que en vida fue abnegada madre y ejemplar esposa.



Sra. MODESTA HERRERA de ARAMAYO

Q.D.D.G.

Piadosísimo Jesús mio, mirad con ojos benignos las almas de los fieles difuntos por los cuales habéis muerto derramando vuestra sangre y recibiendo tormentos de cruz, Jesús mio por el sudor copioso de sangre que tuvísteis en el huerto a vuestro eterno Padre.
Señor, ten piedad y misericordia por el alma de Modesta.

Gobierno aprobó nuevos precios para...

(Viene de la página 7)

HUEVOS
(En Pesos Bolivianos)

Precio para el Departamento de Santa Cruz

	Precio Productor	Precio Consumidor
Tamaño Grande	2.20	2.30

	PRECIO PRODUCTOR	PRECIO CONSUMIDOR
tamaño mediano	2.10	2.20
pequeño	2.00	2.10

Precio para La Paz y Oruro

	PRECIO MAYORISTA	PRECIO MINORISTA
Tamaño grande	2.50	2.60
mediano	2.40	2.50
pequeño	2.30	2.40

Para los demás Departamentos el precio queda pendiente hasta la conclusión del estudio técnico.

ARROZ NACIONAL

DEPARTAMENTO	CLASE	PRECIO MAYORISTA qq.	PRECIO MINORISTA qq.	PRECIO MINORISTA kg.
La Paz	Extra Superior	913.--	920.--	20.--
	Superior	867.--	874.--	19.--
	Buena	820.--	828.--	18.--
	1ª Popular	775.--	782.--	17.--
Oruro	Extra Superior	912.--	920.--	20.--
	Superior	866.--	874.--	19.--
	Buena	820.--	828.--	18.--
	1ª Popular	774.--	782.--	17.--
Cochabamba	Extra Superior	866.--	874.--	19.--
	Superior	820.--	828.--	18.--
	Buena	774.--	782.--	17.--
	1ª Popular	751.--	759.--	16.50
Santa Cruz	Extra Superior	820.--	828.--	18.--
	Superior	774.--	782.--	17.--
	Buena	728.--	736.--	16.--
	1ª Popular	705.	713.--	15.50
Chuquisaca	Extra Superior	905.--	920.--	20.--
	Superior	859.--	874.--	19.--
	Buena	813.--	828.--	18.--
	1ª Popular	767.--	782.--	17.--
Potosí	Extra Superior	905.--	920.--	20.--
	Superior	859.--	874.--	19.--
	Buena	813.--	828.--	18.--
	1ª Popular	767.--	782.--	17.--
Tarija	Extra Superior	905.--	920.--	20.--
	Superior	859.--	874.--	19.--
	Buena	813.--	828.--	18.--
	1ª Popular	767.--	782.--	17.--

Beni y Pando Precio de La Paz o Cochabamba más Costo de Transporte.

CAFE
(En Pesos Bolivianos)

	PRECIO MINORISTA
La Paz	27.--
Oruro	34.--
Cochabamba	32.--
Santa Cruz	54.--
Chuquisaca	38.--
Potosí	36.--
Tarija	55.--
Beni	54.--
Pando	65.--

MINISTERIO DEL INTERIOR
POLICIA NACIONAL
COMANDO GENERAL

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 1/80
(SEGUNDO LLAMAMIENTO)

El Comandante General de la Policia Nacional invita a todas las firmas comerciales e/o industriales, legalmente establecidas en el país, a la provisión del siguiente rubro con destino al personal civil de la Institución del Orden:

I.- CASIMIR LISO

Las propuestas deberán ser presentadas en dos sobres cerrados, lacrados y signados con las letras "A" y "B". El sobre "A" deberá tener la inscripción de DOCUMENTOS y contendrá:

- Certificado de Inscripción en la Dirección General de la Renta Interna donde conste razón social, capital y domicilio;
-Certificado de Solvencia Tributaria, otorgado por la Dirección General de la Renta Interna y Municipalidad;
- Certificado de Solvencia Fiscal, otorgado por la Contraloria General de la República;
- Inscripción en la Dirección General de Industria y/o Comercio del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo;
-Certificación de la Contraloría General de la República y del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo; sobre la solvencia del proponente;
-Certificado de Inscripción en la Cámara Nacional de Industria y/o Comercio;

El sobre "B" tendrá la inscripción de PROPUESTA y contendrá los siguientes documentos:

- La propuesta con detalle del valor unitario de cada uno de los ítems, las especificaciones correspondientes y el monto total.
-Boleta o Póliza de Garantía de Seriedad de Propuestas, por un valor equivalente al 1% (uno por ciento), con vigencia de 90 (noventa) días.
-Reintegro de Papel Sellado;
-Timbres adheridos del 5 o/ooo (cinco por diez mil).
-Certificado de Análisis de Laboratorio.
-Muestras.

Las propuestas se recibirán en la Intendencia Central de la Policía Nacional, ubicada en la Av. Armentia Nº. 320, hasta las 18.00 horas del día Martes 19 de los corrientes. Mayores informaciones podrán recabar los interesados en la Jefatura antes mencionada, así como el Pliego de Especificaciones.

La Paz, 4 de agosto de 1980

Dnl. Desp. Roberto Quinteros Encinas
Comandante Gral. de la Policía Nal.

Vo.Bo.
Cnl. DAEN Luis Arce Gómez
MINISTRO DEL INTERIOR, MIGRACION Y JUSTICIA



Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA

Cirujano - Urólogo

cambió de teléfono de Consultorio Nº 363968.

FRANZ BALLESTEROS SARAVIA cumple su primer añito el día de mañana, con este motivo hoy será agasajado.

MISA

Los hijos de los que en vida fueron:

CARLOS HURTADO GOMEZ
CARMEN RICO de HURTADO
(Q.E.P.D.)

ruegan a sus familiares, amistades y personas piadosas, asistir al oficio religioso que en sufragio de sus almas y recordando los seis meses de sus irreparables pérdidas se mandará a oficiar, en el templo de Las Carmelitas, el día de mañana jueves 7 de los corrientes a horas 12:00 a.m. Favor que agradecerá la familia doliente.

La familia del que en vida fue:

Sr. INGENIERO BERNARDO BULLAIN S.
(Tito)

invita a la misa recordatoria de los seis meses de su sentido fallecimiento, que se mandará a oficiar el día de mañana viernes 7 del presente a Hs. 11,30 a.m. en el Templo de Ma. Auxiliadora (El Prado).
Su asistencia será agradecida por la familia doliente.

La Paz, Agosto de 1980

FALLECIMIENTO

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la santa religión católica ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar padre y abnegado esposo:

Don. ZACARIAS CATARI
Q.E.P.D.

Marcela Castañeda vda. de Catari, (esposa); Roberto, Jorge, Beatriz Catari, hijos; Yola ,Alberto Eusebio, Lupe, Javier, Juan Virginia, Teodosio, nietos y demás familia, ruegan a sus amigos, parientes, personas piadosas, a la Federación Departamental de Carniceros, Sindicato Gremial de Carniceros, Federación Especial de El Alto La Paz, en especial al Mercado Bolívar, ruegan asistir a la traslación de los restos mortales al Cementerio Gral. El día de hoy 6 de Agosto a Hrs. 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Pilcomayo esq. República Nº. 430, será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
(SERVICIOS DE FUNERARIA "ALBERTO LTDA." (Av. Manco Kapac Nº. 420)



TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, S.A.

LICITACION PUBLICA Nº. 3/80

PROVISION DE GRUPO ELECTROGENO Y BATERIA ESTACIONARIAS

Por resolución del H. Consejo de Administración Nº. 181/80 TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S.A., convoca a las firmas proveedoras legalmente establecidas en Bolivia, a presentar propuestas para la provisión de un Grupo Electrógeno y Baterias Estacionarias.

Los términos de referencia administrativos y el Pliego de Especificaciones Técnicas, podrán recogerse, previo el pago de $b. 1.000.-- de la Secretaría General de TASA, Edificio Gran Centro 2do. piso a partir del día lunes 11 de Agosto.

Las propuestas serán recibidas en la misma dirección hasta la hora 16:00 del día 30 de Agosto del año en curso.

La Paz, 5 de Agosto de 1980

RELACIONES PUBLICAS



Posiciones en la AFLP

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Puntos
31 de Octubre	5	4	1	-	11	5	9.-
Deportivo Chaco	4	2	1	1	10	9	5.-
Ferroviario	3	2	-	1	9	8	4.-
Unión Maestranza	4	2	-	2	6	6	4.-
América	4	1	1	2	7	9	3.-
16 de Noviembre	3	-	1	2	3	6	1.-
Litoral	3	-	-	3	3	6	0.-
					49	49	

TABLA DE GOLEADORES.-

CON CINCO GOLES.- Oscar Arce (Maestranza); CON CUATRO GOLES.- Patricio Maldonado (América), Vicente Castro (31 Oct). CON TRES GOLES.- Juan López, Ramiro Portugal (Chaco), Tomás Porcel e Ismael Revollo (31 Oct); Cimar Vega (Ferro) CON DOS GOLES.- Roberto Rovira (Ferro); Carlos Taboada (Chaco); CON UN GOL.- Guillermo Torrico, Remy Torrico y José García (Litoral); Lutgardo Aliaga, Nicolás Bonifacio y René Delgado (16 de Noviembre); César Calderón, Pacífico Llano, Leónidas España y Grover Velásquez (Ferro); Héctor Sánchez, Roque Balmaceda, y Oscar Soria Galvarro (América); Roberto Zeballos, (Maestranza); Juan Claure (32 de Octubre); Orlando Arce, y Raúl Benavente (Chaco).

PENALES CONVERTIDOS

Ramiro Portugal (Chaco), a R. Escobar (31 de Octubre).
Leónidas España (Ferro) a C. Solíz (Chaco).

PENALES ATAJADOS

Vladimir Rocabado (América) a V. Castro (31 Octubre).
Fidel Bustillos (Maestranza) a G. Torrico (Litoral).



DEPORTE



EN LAS LIGAS ZONALES

Rol de encuentros por los torneos de fútbol de las Ligas Zapata y Villa Dolores, a jugarse hoy y el fin de semana:

Cancha Zapata "Campeonato denominado La Copa", Miércoles 6 de agosto de 1980.- Horas: 7.50, serie "A" Barcelona vs. Simetal; 8.50, serie "A" C.E.U.C.A. vs. A.G.I.C.; 9.50, serie "A" Los Aymaras vs. Unión Conal; 10.50, 1°. ascenso Daniel Campos vs. Talleres Poly; 11.50, 1°. ascenso Los Tiburones vs. Real Carabuco.- Delegado de mesa por la mañana: Los Panchos. Fiscal de turno por la mañana: Dr. Donato Gómez.- 12.50, serie "A" Deportivo Yaco vs. San José de Chuchulaya; 13.50, serie "A" Internacional vs. Deportivo Español; 14.50, 1°. de Honor The Panters vs. Independiente Zapata; 15.50, 1°. de Honor Taipe vs. Huracán Zapata "A"; 16.50, serie "C" Condor vs. Universitario Siglo XX. Delegado de mesa por la tarde: Huracán Zapata 60. Fiscal de turno por la tarde: Sr. Jorge Aparicio.

Rol de partidos del X campeonato oficial de fútbol de la Liga Deportiva de Villa Dolores de El Alto-La Paz.- Miércoles 6 de agosto de 1980.- Cancha 5 de Villa Dolores, Segunda de ascenso.- Hrs. 7.50 Atlético Aguilera vs. Club Estrella 77; 9.00, Santiago de Llallagua vs. Estudiantes de la Plata; 10.00, Juvenil Calacoto vs. Segunda Dínamo.- **Primera de ascenso.-** Hs. 11.00 Dep. Unión Taller "A" vs. Play Box Juniors; 12.00, Juvenil Central Rosario vs. Juvenil 2 de Febrero; 13.00, Deportivo "X" 80 vs. Independiente Roma "B"; 14.00, Dep. Valencia vs. Independiente Roma "A".- **Segunda de ascenso.-** Hs. 15.00, Tercera Play Box vs. Juvenil Belgrano; 16.00, Atlético Villamil vs. Segunda Sol Naciente; 17.00, Atlético Nacional vs. C.A.D.I.- **Sábado 9 de agosto de 1980.- Cancha 5 de Villa Dolores.- Segunda de ascenso.-** Hrs. 13.20, Santiago de Llallagua vs. Club Beeckett's; 14.30, Segunda Play Box vs. Juvenil Córdoba; 15.30, Estrella Royal "B" vs. Indep. Roma "A"; 16.30, Club Thames vs. Juvenil Central Rosario, 17.30 San Miguel vs. Juvenil Esperanza.- **Domingo 10 de agosto de 1980.- Cancha 5 de Villa Dolores.- Segunda de ascenso.-** Hs. 7.50, Juvenil Hidra vs. Club Estrella 77; 9.00, Segunda Dínamo vs. C.A.D.I.- **Primera de ascenso.-** Hs. 10.00, Play Box Juniors vs. Deportivo "X" 80; 11.00, Puyas de Comanche vs. Aurora de Chuchulaya; 12.00, Deportivo Taller "A", vs. Deportivo Pacajes; 13.00, Ramplas Juniors vs. Juvenil 2 de Febrero; 14.00, Estrella Royal "B" vs. Club Hidra; 15.00, Deportivo Pacajes vs. Juvenil Atlas.- **Segunda de ascenso.-** Hs. 16.00, Tercera Play Box vs. Segunda Sol Naciente; 17.00, Juvenil Esperanza vs. Estudiantes de la Plata. Veedor: Sr. Luis Cruz Jiménez.- **Domingo 10 de agosto de 1980.- Cancha 4 de Villa Dolores.- Primera de Honor.-** Hs. 15.00, Club C.I.K. vs. Deportivo Onda.- **Primera de Ascenso.-** Hs. 16.10, Central Chijini vs. Juvenil Ramírez; 17.10, Indp. Roma "B" vs. Club Katántica. Veedor: Sr. Roberto Mayta M.

Cancelaron presentación de Fluminense, hoy, en La Paz

No habrá ningún partido internacional de fútbol, esta tarde, en esta capital entre el primer equipo de The Strongest y Fluminense del Brasil.

La información la proporcionó ayer a este matutino el titular interino de Strongest, Jaime Pando Gómez.

Se informó que la empresa encargada de patrocinar el mencionado encuentro no pudo concretar nada al respecto y falló en sus intentos.

PREPARACION

El primer plantel de fútbol de The Strongest reinició ayer sus entrenamientos con miras al partido que deberá sostener el próximo domingo, en esta capital frente al local Always Ready.

El elenco que dirige Ramiro Blacutt trabajó de 9 a 12 horas en su estadio "Rafael Mendoza Castellón" de la zona de Achumani.

Hoy, pese al feriado nacional el elenco "gualdinegro" entrenará en forma normal ya que el cuerpo técnico considera como "muy importante" el compromiso frente al representativo de Always Ready.

ESTADIO

Se informó que The Strongest pedirá que el partido con Always Ready sea programado en el estadio "La Paz" de esta capital y no así en el "Libertador Simón Bolívar" de la zona de Tembladerani.

La AFLP proyecta un Campeonato Juvenil

La realización de un torneo juvenil reemplazará a los certámenes de aficionados y Primera "B", que serían declarados desiertos por las autoridades de la Asociación de Fútbol de La Paz.

PRESENCIA fue el único órgano de prensa que estuvo siguiendo la última reunión de la AFLP donde se conoció el temperamento oficial de las Divisiones Aficionados y Primera "B".

Con palabras entrecortadas por la emoción, Alfredo Cornejo, planteó la necesidad de declarar desierto su torneo por la falta de jugadores y una grave crisis económica.

Raúl Soto Siles, titular de la sección aficionados planteó la misma alternativa y fue más radical cuando señaló "los dirigentes debemos abrir los ojos ante esta cruda realidad".

Eduardo Tapia, presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz tuvo la reunión más dramática de toda su gestión.

Acorralado por el tiempo y en un último intento por buscar una solución a la decisión de esas dos secciones, Tapia proyectó un torneo juvenil obligado para la Primera "B" y Aficionados. Con este temperamento ambas secciones prepararán sus equipos con miras a sus torneos de 1981.

Dicho certamen juvenil tendrá la oportunidad de promocionar nuevas figuras con límite de edad se c[...] tituirán en breve plazo en [...] nueva promoción de figuras

El martes próximo [...] reunión de Consejo Central [...] adoptarán las medidas [...] convenientes. Se estaba [...] cando una audiencia con [...] Alcalde Municipal para te[...] una ayuda de parte del [...] Municipal en el alquiler [...] estadio Lastra para los parti[...] de Primera "B".



PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, miércoles 6 de agosto de 1980



Nacional juega hoy contra Internacional

MONTEVIDEO, 5 (LATIN)-- Nacional, subcampeón uruguayo de fútbol, irá mañana aquí en pos de una victoria frente al campeón brasileño, Internacional, que lo consagre campeón de la Copa Libertadores de América, un título que conquistó por primera vez en 1971.

En el primer partido de la serie final disputado el 30 de julio en Porto Alegre, Nacional empató 0-0 con Internacional, un resultado que lo dejó en inmejorables posibilidades para su clasificación.

El cotejo de mañana tendrá por escenario el Estadio Centenario de esta capital, con capacidad para 80.000 espectadores, y su hora de comienzo está prevista para las 21.00 locales (24.00 GMT).

La expectativa que rodea al encuentro determinó que hoy se hubiera superado ya el récord de recaudaciones en toda la historia del fútbol en Uruguay, con una cifra equivalente a casi 400.000 dólares.

Especialistas locales hicieron notar que por su estilo de juego, Internacional, puede llegar a ser más peligroso jugando como visitante en virtud de su firme retaguardia y sus veloces contraataques.

El técnico de Nacional , Juan Mujica, desechó esas apreciaciones y afirmó en declaraciones a la prensa local que el equipo uruguayo no modificará su habitual esquema de juego, marcando en toda la cancha y defendiendo y atacando en bloque.

"Nacional no va a dejar pasar esta oportunidad. Hemos ido a jugar como visitantes y trajimos un hermoso punto", enfatizó el técnico uruguayo.

El equipo brasileño arribará hoy a Montevideo alojandose en el complejo deportivo del Club Peñarol, clásico rival de Nacional en el fútbol local, ubicado a unos 20 kilómetros del centro de esta capital.

El técnico de Internacional, Henio Andrade, anunció la incorporación de Adilson en su escuadra, en procura de reforzar las posibilidades de que sus contragolpes tengan mayor consistencia.

De registrarse un nuevo empate, será necesario un tercer partido en Asunción, para definir la serie final de la Copa.

El árbitro del cotejo surgirá de una terna integrada por Arturo Ithurralde, de Argentina, Edison Pérez , de Perú y Juan Silvagno de Chile.

Probables alineaciones:

Nacional: R. Rodríguez, Blanco , de León, Moreira, Espárrago, Gonzalez, Bica, De La Peña, Victorino, Luzardo y Morales.

Internacional: Gasparín, Juan Carlos, Mauro, Galván, Mauro Pastor, Claudio Mineiro, Jair, Batista, Falcao, Chico Espina, Adilson y Mario Sergio.

Redujeron el castigo al jugador Pablo Peckermann

Hará su reaparición en la segunda rueda

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA)-- El jugador Pablo Peckermann del club The Strongest no podrá actuar defendiendo la casaca "atigrada" solamente en la primera rueda , quedando automáticamente habilitado para jugar desde la primera fecha de la segunda fase del certamen profesional de 1980.

El dictamen del Tribunal de Penas de la Liga Profesional al respecto señala textualmente: "Vistos la impugnación del club The Strongest de la ciudad de La Paz, contra la resolución de 3 de junio de 1980, los actuados acompañados por el club Municipal y los antecedentes y,

Considerando: que el club The Strongest de la ciudad de La Paz, por memorial de fecha 12 de junio de 1980, impugnó los fundamentos de la resolución dictada por el Tribunal de Disciplina y Penalidades en 3 de junio de 1980, en el caso del jugador Héctor Pablo Peckermann, solicitando nulidad de obrados; que la mencionada resolución tiene calidad de auto definitivo y por tanto no puede ser modificado, ni revocado, por el mismo Tribunal que la pronunció, por lo que, se mantienen sus fundamentos. Se declara así.

Considerando: Que en conocimiento del Tribunal de Disciplina y Penalidades, la causa relativa al jugador Héctor Pablo Peckermann en mérito de las facultades que le confiere el código de penas de la Federación Boliviana de Fútbol, por proveído de fecha 16 de abril de 1980, determinó que los clubes Municipal y The Strongest de la ciudad de La Paz acompañen en la documentación que extraña el mismo en término perentorio, sin que se hubiera cumplido con esa disposición en más de 40 días.

Que, la causa fue vista sin haberse considerado el documento que otorga prioridad en favor del club The Strongest , que se acompañó con posterioridad a la dictación de la resolución de 3 de junio de 1980, de donde debe seguirse que la omisión señalada es de exclusiva responsabilidad de las partes.

Considerando: Que en cuanto a la suspensión determinada para el jugador Héctor Pablo Peckermann por el lapso de un año, tomando en cuenta la documentación acompañada después de pronunciada la resolución, resulta excesiva, por lo que el Tribunal, cumplido como está el propósito de moralizar el comportamiento de los jugadores que contraen más de un compromiso perjudicando los intereses de los clubes, concluye que por equidad es procedente la reducción de la sanción aplicada, sin que eso importe modificación o revocación de la resolución Nº 119|80 de 3 de junio de 1980.

Por tanto, el Tribunal de Disciplina y Penalidades determina la reducción de la pena aplicada hasta la finalización de la primera rueda del campeonato oficial programado por la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, o sea, hasta que el club The Strongest cumpla con los trece partidos que corresponden a esta fase, quedando el jugador Héctor Pablo Peckermann habilitado para la segunda.- Registrese.

Votaron por la reducción: Rolando Montecinos y Nicolás Eterovic.- Raúl Jordán votó porque se mantenga la sanción impuesta por R.Nº 119|80. Gastón Pizarroso no concurrió a la reunión, sin embargo, de su notificación legal.

Hasta ahí el documento que emitió el Tribunal de disciplina y penalidades de la Liga Profesional.

PIPINO CUEVAS.- El pugilista Pipino Cuevas antes de su combate frente al [illegible]teamericano Thomas Hearns por el título de los welter junior. Ganó el norteamericano y se [illegible]vó la corona (RADIOFOTO DE AP).



"VOLADORES" EN MIRAFLORES.- Tacata, jugador de Unión Maestranza se desentiende del fútbol y se dedica a hacer volar un cometa a los 40 minutos del primer tiempo en el partido contra 31. El fútbol de la Primera "A" por las nubes...

Jorge Lattini se enrolará al club Once Caldas de Colombia

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- El ex piloto" atigrado" Jorge Lattini partirá en las próximas horas rumbo a Colombia para incorporarse al club Once Caldas de Manizales.

Desde hace tiempo el rubio artillero, mantuvo contactos con dirigentes del club colombiano con quienes, finalmente, solucionó la parte económica y, según se dijo, firmó la documentación respectiva.

En horas de la mañana de hoy Lattini estuvo en las oficinas de la Federación de Fútbol y recabó de la sección kardex su ficha y su pase internacional, el mismo que está en orden, según la encargada de la oficina mencionada.

El ex "atigrado" ganará 45 mil dólares por vender su pase al Once Caldas, club que espera al delantero argentino hasta fines de esta quincena. En La Paz se había mencionado que Lattini iría a Buenos Aires por cuestiones de orden familiar, pero la verdad se supo en oficinas de la Federación de Fútbol.

Menotti:

C. Ardiles y R. Bertoni jugarán la Copa de Oro

BUENOS AIRES, 5 (EFE)-- El director técnico del seleccionado argentino de fútbol, César Menotti, confirmó hoy que Osvaldo Ardiles y Ricardo Bertoni vestirán la casaca celeste y blanca en la "Copa de Oro" que se jugará en Montevideo (Uruguay) pero que "aún no esta resuelto lo de Mario Kempes.".

Ardiles , Bertoni y Kempes -- que actualmente juegan en equipos de Inglaterra, Italia y España, respectivamente-- integraron el plantel que obtuvo la copa del mundo en 1978.

Menotti, dijo que mantuvo una conversación telefónica con Ardiles y que este le aseguró su presencia en el torneo que se jugará en diciembre-- enero próximos en Montevideo , en conmemoración del medio siglo de la primera disputa de la Copa "Jules Rimet".

"Con Bertoni estaba todo arreglado de antes, cuando yo estuve en Italia y hablé con los dirigentes del Fiorentina, por lo que no hay ningún problema" para que también este viaje a Montevideo, añadió Menotti.

El técnico dijo que aún continúan "las conversaciones " con el Valencia de España para que ceda a Kempes, y que todavía no se ha tomado ninguna resolución definitiva.

IN MEMORIAM: GUILLERMO SALVIETTI

Por: ARMANDO MORENO PALACIOS

Hay hombres que en su trayectoria ciudadana ponen en una empresa sus mejores afanes, talento, brazo y voluntad para alcanzar sus objetivos, sin pensar en una recompensa. Para estos el recuerdo -si les llega- es el único aliciente que luego se pierde en la indiferencia del medio. Jamás hacen ostentación ni tienen tasa en la colaboración total que prestan a personas o instituciones, teniendo sólo como divisa invulnerable, sus inquietudes por la juventud y la Patria.

Así se fisonomiza GUILLERMO SALVIETTI NIETO cuyas energías, en muchos años fueron dedicadas integramente al deporte y, particularmente al ciclismo en sus inicios en que requería de personas desprendidas y entusiastas para lograr que surja como actividad física al servicio de la incipiente afición.

Quien colabora a las buenas obras, derrama excelente cimiente en el surco promisoria que mañana florecerá pujante como fruto para los que se empeñan en elevarlas a la práctica de la generalidad. Concebir la vida en un imperativo de acción puesta al servicio de la comunidad, es sembrar una bien entendida fraternidad con insospechables proyecciones cívicas y sociales por esa entrega total y humana de labrar el futuro de las generaciones.

Guillermo Salvietti fue de esos hombres - obreros que estaba donde su deber le llamaba y lo vimos infatigable, en infinidad de veces, concurrir a torneos de ciclismo en el frío altiplano, bajo un sol quemante, proporcionando a los competidores los medios económicos, auxilio en los percances y otros recursos que no da el Estado que ignora lo que es el esfuerzo de gentes que se empeñan en superar las dificultades y coadyuvan, generosamente a la juventud ansiosa de progreso.

Salvietti jamás excusó su concurso entusiasta a pesar de sus recargadas obligaciones, cumpliendo una labor voluntaria en provecho de los corredores que constituían su mística, acaso para equilibrar sus preocupaciones personales.

Esta misión, casi ignorada, quedó como una obra de larga duración para el futuro y es por ello que con esta rememoración dedicada a Guillermo, retrotraemos su vida a los caminos polvorientos de Calamarca, Viacha, Patacamaya, Pucarani, Huarina en que quedó su huella cordial que encendía los sentimientos de coraje como ejemplo aleccionador de la presencia de un deportista y conductor de hondo fervor patriótico. De ahí que repetimos con Sófocles para Salvietti: "La vida es ser. La muerte es no ser. Ningún hombre ha caído en brazos de la muerte si aún vive en el corazón y la mente de un solo amigo". Ese hombre fue Salvietti a quien la Asociación de Ciclismo debe ofrecerle una competencia que lleve su nombre como expresión de gratitud incorporándole con justicia y mérito en las páginas de su historia.

Expectativa por nacional de motocross

La Prefectura del Departamento autorizó la realización del torneo Nacional de Motocross que se cumplirá en el Circuito de Cota Cota.

La Nota oficial fue entregada en las últimas horas y todos los detalles estaban siendo ultimados por los organizadores.

Se informó que La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y Tarija, confirmaron su participación. Sólamente Oruro hasta el momento no envió la nómina de sus corredores.

Obras Deportivas de La Paz donó malla olímpica para cercar la zona de las máquinas.

El Instituto de Deportes, dará alojamiento para 30 personas. La alimentación estará a cargo de la Asociación de La Paz.

PUNTAJE PARA FIRMAS

Por decisión de la Asociación de Motociclismo, se informó que desde este torneo nacional se fijará puntaje para las firmas que intervengan con sus máquinas en las especialidades de 125 cc. y 250 cc.

Con esta modalidad se logrará un mayor incentivo para la presentación de nuevas máquinas.

Varias firmas comerciales han anunciado que reemplazarán sus modelos antiguos por flamantes máquinas de motocross.

PRIMERA FECHA

La primera fecha del torneo nacional se cumplirá el sábado a las 15.00 en el Circuito de Cota Cota.

Los organizadores informaron que la primera manga se disputará con un limite de tiempo de 30 minutos.

Clásico recaudó $b. 1.426.145.-

Un total de $b. 1.426.145.oo.- (Un millón cuatrocientos veintiseis mil ciento cuarenticinco pesos bolivianos) se recaudó el pasado domingo en el estadio "La Paz" en ocasión del encuentro entre The Strongest y Bolívar.

Deduciendo los impuestos de ley y gastos de partidos cada equipo percibirá al cincuenta por ciento del resto recaudado.

También el club Municipal será beneficiado con un importante monto por haber sido preliminarista del mencionado clásico. Los "ediles" jugaron contra San José de Oruro. Municipal percibirá cinco pesos bolivianos por cada entrada.

En el curso de las próximas horas dirigentes de Strongest y Bolívar harán conocer, oficialmente, el monto líquido que percibirá cada entidad.

Jaime Pando, presidente interino de la entidad "atigrada" dijo ayer que con la recaudación del clásico del pasado domingo su entidad podrá solventar varios importantes compromisos que mantenía pendientes debido a la iliquidez económica del club.

Nacional ciclístico en ciudad de Tarija

La Federación Boliviana de Ciclismo, que preside Germán Peters, oficializó la realización del torneo nacional de ruta, para primera categoría, en la ciudad de Tarija del 9 al 12 de octubre de este año.

De esta manera, dijo nuestro informante se da cumplimiento a la resolución del congreso nacional realizado recientemente en la ciudad de Oruro.

Para el campeonato nacional de ciclismo, ruta, a disputarse en la ciudad de Tarija, esta asegurada, desde ya, la participación de representaciones de La Paz, Cochabamba, Oruro, Tarija, y probablemente Santa Cruz.

En el curso de las próximas semanas se hará conocer mayores detalles en torno a esta competencia.

Por de pronto, se informó, esta es la actividad más próxima de la Federación Boliviana de Ciclismo, ya que, como se informó anteriormente, se canceló la participación de ciclistas nacionales en una competencia a realizarse en Chile.



SIMBOLO DE PROXIMAS OLIMPIADAS.- Esta será la mascota para los Juegos Olímpicos de 1984 en Los Angeles. Es la primera vez que la presentan, a poco de la conclusión de los Juegos de Moscú (RADIOFOTO DE AP).

Independiente derrotó 1-0 a Quilmes en la Argentina

BUENOS AIRES, 5 AGO (EFE).- - El Independiente venció al Quilmes (1-0) y se alejó de la zona del descenso al disputarse anoche la trigésimo segunda fecha del torneo oficial de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA), suspendida el domingo por la lluvia.

Olguín convirtió el único gol de los "rojos" y luego desvió un tiro penalti- y el Quilmes, con su derrota, quedo casi al fondo de la tabla de posiciones y con sólo tres puntos por encima de los colistas, Tigre y All Boys.

El cómodo puntero del campeonato, el River Plate, tuvo fecha libre y tras los resultados de anoche lleva seis puntos de ventaja al segundo, el Talleres de Córdoba, que venció cómodamente (3-0) al Estudiantes de La Plata.

El San Lorenzo de Almagro, que también corre el riesgo del descenso, puso alma y vida para derrotar al Unión (3-2), y consiguió alejarse dos puntos de la zona peligrosa de la tabla de posiciones.

En el estadio "la bombonera" Boca Juniors y Platense igualaron (0-0), sin que ninguno de los dos equipos mostrata grandes ambiciones, y el Newell's Old Boys le ganó (4-3), a Tigre en un lindo cotejo.

All Boys y Argentinos Juniors empataron (3-3) y el Velez Sarsfield sumó dos puntos vitales con su victoria sobre el Ferrocarril Oeste (2-1).

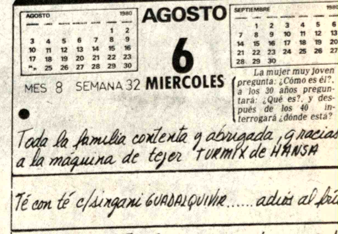
El domingo sólamente se disputaron dos partidos de esta fecha, uno en Rosario, donde igualaron Central y Racing (1-1) y el otro en Santa Fé, que también terminó en el empate (2-2) entre Colón y Huracán.

Cuando sólo faltan cuatro fechas para terminar el campeonato, estas son las posiciones del torneo "Cuarto Centenario de la Fundación de la Ciudad de Buenos Aires" organizado p[illegible] "AFA".

1. River Plate, co[illegible] puntos; 2. Talleres, 38[illegible] Huracán, Argentinos Junio[illegible] Platense, 36; 6. Newell's [illegible] Boys y Unión, 33; 8. Ro[illegible] Central y Boca Juniors, 32[illegible] Racing y Colón, 31; 12. F[illegible] Carril Oeste e Independi[illegible] 30; 14. Velez Sarsfiel[illegible] Estudiantes, 29; 16, [illegible] Lorenzo, 28, 17. Quilmes, 24[illegible] Tigre, y All Boys, 21.

La trigésimo tercera f[illegible] se disputará el próximo ju[illegible] con los siguientes encuen[illegible] (entre paréntesis estan co[illegible] dos los resultados registrad[illegible] la primera rueda del tor[illegible]

Racing Club (1) - [illegible] Juniors (1); Talleres ([illegible] Rosario Central (0); Hura[illegible] (0) - Estudiantes (0); V[illegible] Sarsfield (0) - Colón (1); [illegible] Boys (0) - Ferro Carril O[illegible] (2); Unión (3)- Argent[illegible] Juniors (1); Quilmes (1) - [illegible] Lorenzo (1); Newell's Old [illegible] (5) - Independiente (0); R[illegible] Plate (3) - Tigre (1); Libre: [illegible]tense.



ENTEL